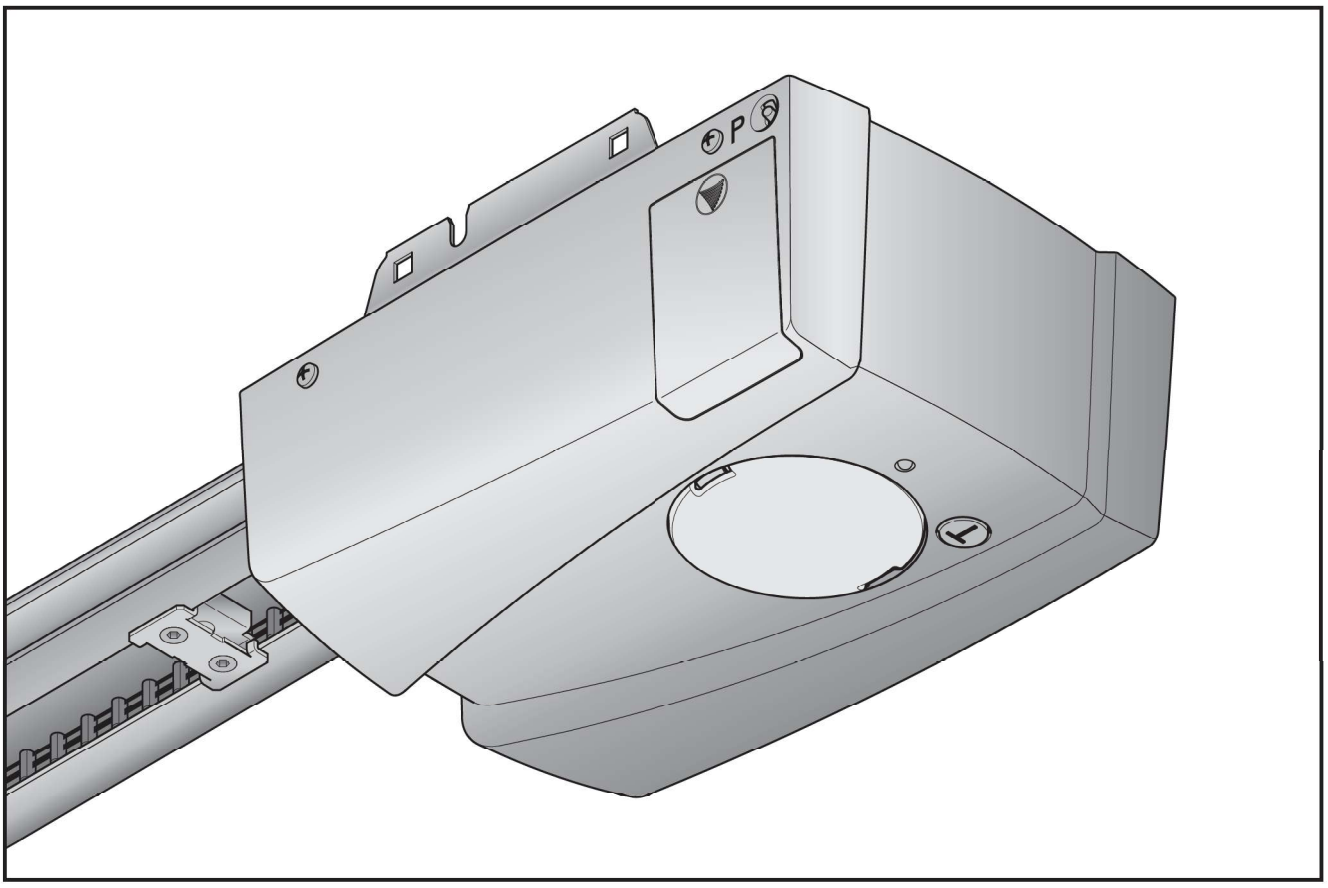
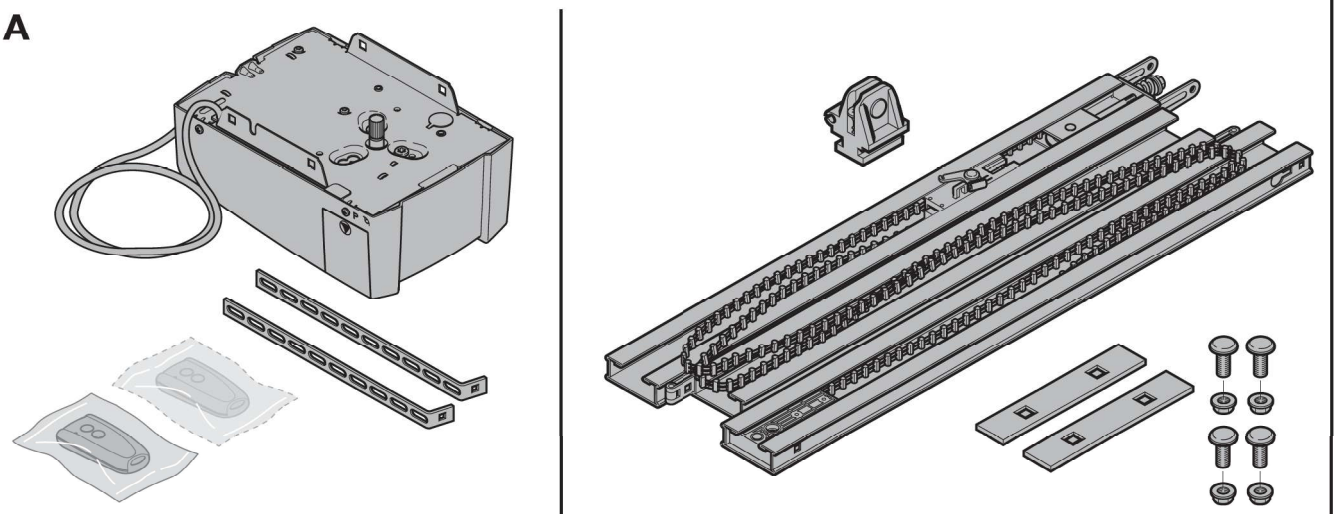
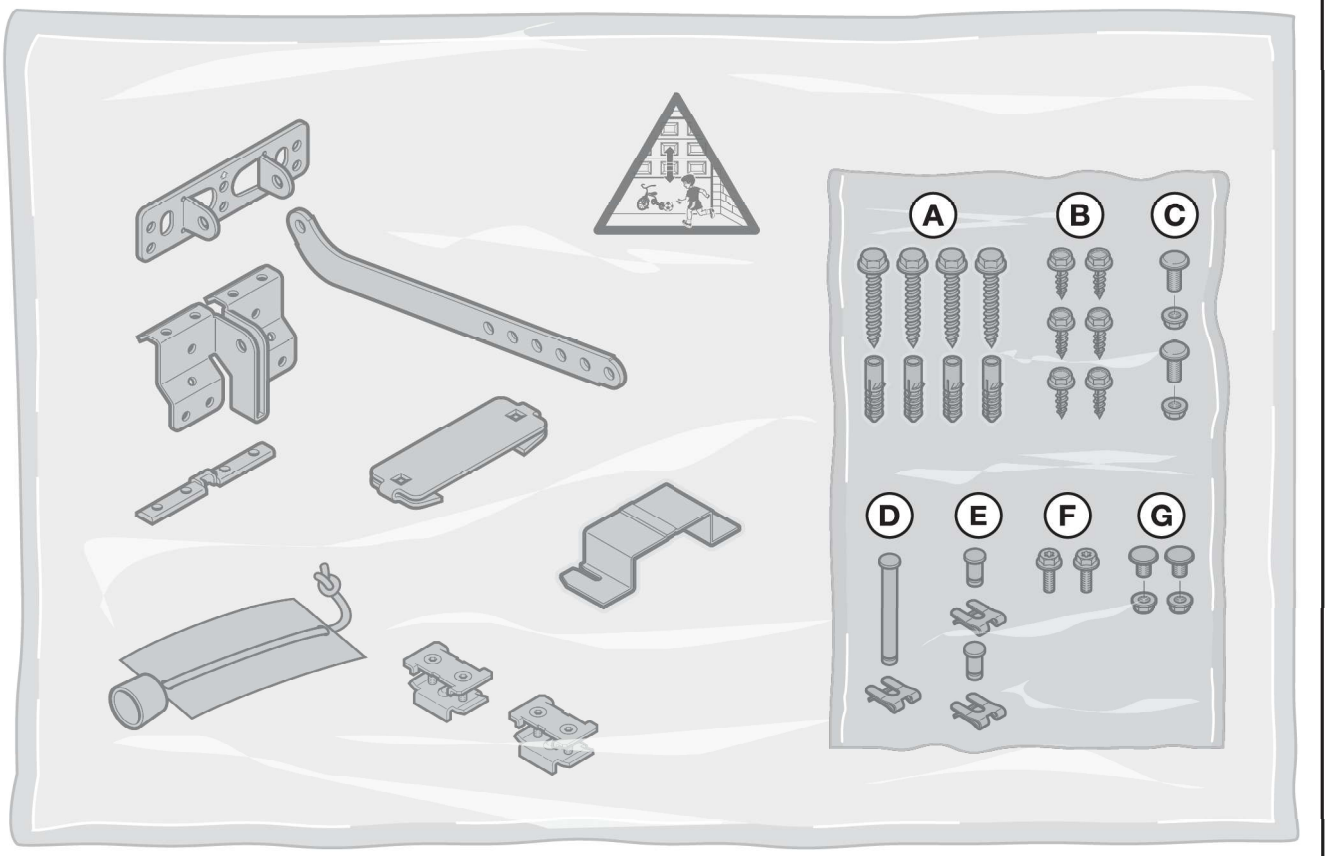


TR10L018-C RE / 12.2013

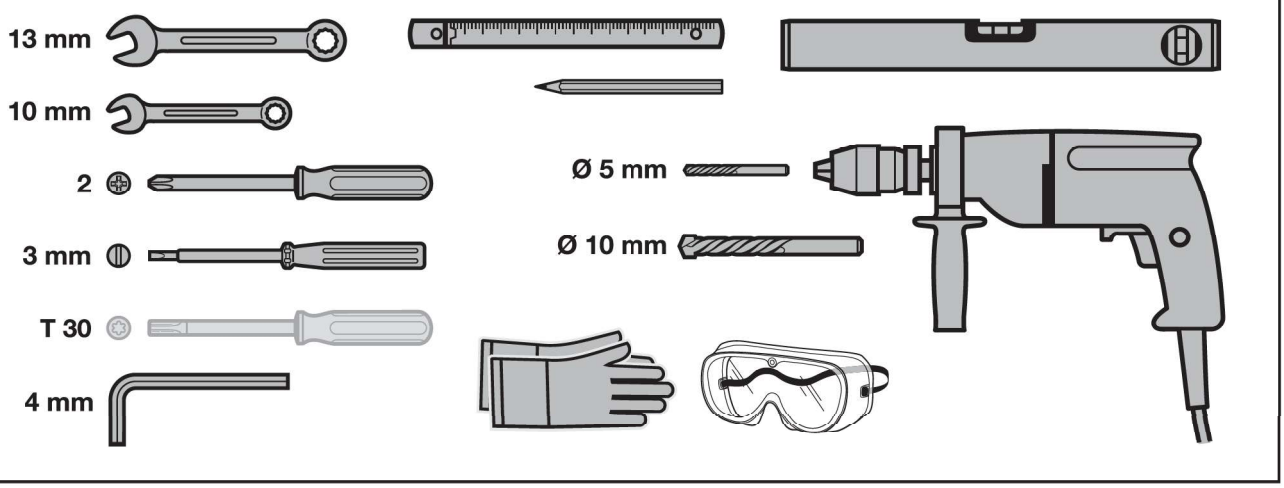
EN	**Instructions for Fitting, Operating and Maintenance** Garage door operator
SV	**Anvisning för montering, drift och underhåll** Garageportmaskineri
NO	**Håndbok for montering, drift og vedlikehold** Garasjeportåpner
DA	**Vejledning til montering, drift og service** Garageport-motor
FI	**Asennus-, käyttö- ja huolto-ohjeet** Autotallin oven käyttölaite

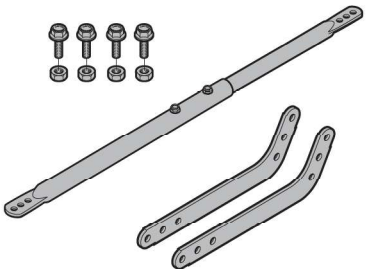
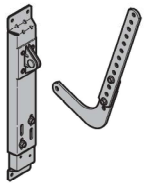
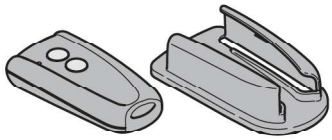
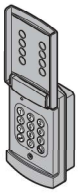
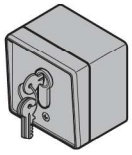
A

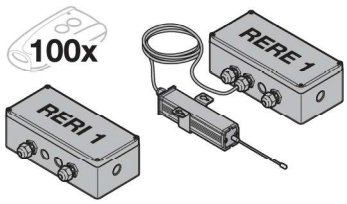
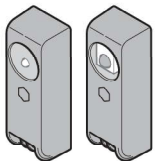
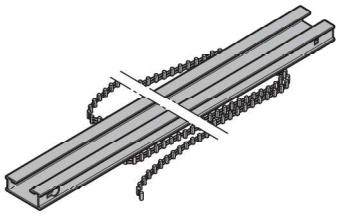




B



C_1		**Förlängd portmedbringare** Om det fria utrymmet mellan portens högsta punkt och taket är mindre än 30 mm, kan garageportmaskineriet även monteras bakom den öppna porten, såvida det finns tillräckligt med plats. I dessa fall måste en förlängd portmedbringare användas: – för en överstycksförskjutning på 1 000 mm – för takskjutportar (N-beslag) upp till 2 375 mm höjd – för takskjutportar (L- eller Z-beslag) upp till 2 250 mm höjd – för vipportar upp till 2 750 mm höjd
C_2		**Monteringskonsol för takskjutport** För andra tillverkare
C_3		**Fjärrkontroll RSC 2 (inklusive hållare)** Fjärrkontrollen arbetar med en sk "rolling code" (frekvens 433 MHz) som ändras för varje sändning. Fjärrkontrollen har två knappar, där den andra knappen kan användas för att öppna ytterligare en dörr eller slå på ytterbelysningen, förutsatt att det finns en mottagare som tillvalsutrustning.
C_4		**Fjärrkontroll RSZ 1** Denna fjärrkontroll kan placeras i en cigarettändare. Fjärrkontrollen arbetar med en "rolling code" (frekvens: 433 MHz), som ändras för varje sändning.
C_5		**Inomhusbrytare PB 3** Med inomhusbrytaren kan du bekvämt öppna och stänga porten, tända ljuset och spärra fjärrsystemet inifrån garaget. Inklusive 7 m anslutningskabel (2-trådig) och fästmaterial.
C_6		**Radiokodlås RCT 3b** Med det belysta radiokodlåset kan du styra upp till 3 portmaskinerier trådlöst, och slipper på så sätt den besvärliga kabeldragningen.
C_7		**Nyckellås infälld / utanpåliggande version** Med nyckellåset manövrerar du garageporten med nyckel utifrån. Två versioner i en apparat – för infälld montering eller som utanpåliggande version.
C_8		**Nödfrikopplingslås NET 3** Krävs för garage utan en andra ingång. – Borrhål Ø 13 mm – Linlängd 1,5 m

C_9		**Mottagare RERI 1 / RERE 1** Med denna 1-kanalsmottagare går det att manövrera ett garageportmaskineri med ytterligare hundra fjärrkontroller (-knappar). Minnespositioner: 100 Frekvens: 433 MHz (rolling code) Driftspänning: 24 V AC / DC eller 230 / 240 V AC Reläutgång: Till/Från
C_{10}		**Enkel fotocell EL 101** För inomhusbruk som extra säkerhetsanordning. Inklusive 2× 10 m anslutningskablar (2-trådiga) och fästmaterial.
C_{11}		**Förlängningsset för styrskena FS3**

Innehåll

A Artiklar i leveransen ... 2
B Nödvändiga verktyg för montering av portmaskineri ... 2
C Tillbehör till portmaskineri ... 19
D Reservdelar ... 91

1 Om denna bruksanvisning ... 22
1.1 Övriga gällande underlag ... 22
1.2 Varningsanvisningar ... 22
1.3 Definitioner ... 22
1.4 Anvisningar till bilddelen ... 22
1.5 Symboler ... 22

2 ⚠ Säkerhetsanvisningar ... 23
2.1 Korrekt användning ... 23
2.2 Ej korrekt användning ... 23
2.3 Montörens kvalifikationer ... 23
2.4 Säkerhetsanvisningar för montering, underhåll, reparation och demontering av portsystemet ... 23
2.5 Säkerhetsanvisningar för montering ... 23
2.6 Säkerhetsanvisningar för driftstart och drift ... 23
2.7 Säkerhetsanvisningar för fjärrkontrollen ... 23
2.8 Testade säkerhetsanordningar ... 24

3 Montering ... 24
3.1 Kontrollera port / portsystem ... 24
3.2 Nödvändigt fritt utrymme ... 24
3.3 Förberedelse av takskjutport ... 24
3.4 Förberedelse av vipport ... 24
3.5 Montera styrskena ... 25
3.6 Fastställa portens ändlägen ... 25
3.7 Montera garageportsmaskineri ... 25
3.8 Nödupplåsning ... 25
3.9 Fästa varningsskylt ... 25

4 Idrifttagning / anslutning av extrakomponenter ... 25
4.1 Visnings- och manöverelement ... 26
4.2 Lära in maskineriet ... 26
4.3 Ansluta extrakomponenter / tillbehör ... 26
4.4 DIL-brytarfunktioner ... 27

5 Fjärrsystem ... 27
5.1 Fjärrkontroll RSC 2 ... 27
5.2 Integrerad fjärrmottagare ... 28
5.3 Programmera fjärrkontroller ... 28
5.4 Drift ... 28
5.5 Radera alla minnespositioner ... 28

6 Drift ... 28
6.1 Instruera användare ... 29
6.2 Funktionskontroller ... 29
6.3 Normaldrift ... 29
6.4 I händelse av strömbortfall ... 29
6.5 Efter strömbortfall ... 29

7 Kontroll och service ... 29
7.1 Kontrollera kuggremmens spänning ... 30
7.2 Kontrollera säkerhetsåtergången / bakåtgången ... 30
7.3 Lampbyte ... 30

8 Indikering av drifttillstånd, fel och varningsmeddelanden ... 30
8.1 Meddelanden från maskineriets belysning ... 30
8.2 Visning av fel- / varningsmeddelanden ... 30

9 Radera portdata ... 31
10 Demontering och avfallshantering ... 31
11 Garantivillkor ... 31
12 Utdrag ur försäkran om halvfabrikat ... 32
13 Tekniska data ... 32



Bilddel ... 77

Överlåtelse och mångfaldigande av detta dokument, utnyttjande och överföring av dess innehåll är ej tillåtet utan vårt tillstånd. Överträdelse leder till skadestånd. Med förbehåll för ändringar vad gäller patent, användning eller mönster. Rätten till ändringar förbehålles.

Bästa kund,
tack för att du har valt en kvalitetsprodukt ur vårt sortiment.

1 Om denna bruksanvisning

Denna anvisning är en **originalbruksanvisning** enligt EG-direktiv 2006/42/EG. Läs igenom den noggrant, den innehåller viktig information om produkten. Följ alla anvisningar, i synnerhet säkerhets- och varningsanvisningarna.

Förvara denna anvisning på ett lämpligt ställe!

1.1 Övriga gällande underlag

Följande underlag måste finnas tillgängliga för säker användning och service av portsystemet.

- Denna anvisning
- Bifogad kontrollbok
- Anvisning för garageporten

1.2 Varningsanvisningar

⚠ Den allmänna varningssymbolen markerar en fara som kan leda till **skador** eller **dödsfall**. I textdelen beskrivs den allmänna varningssymbolen i kombination med nedanstående varningskategorier. I bilddelen hänvisar en ytterligare uppgift till förklaringarna i textdelen.

⚠ LIVSFARA
Markerar en fara som omedelbart leder till dödsfall eller svåra personskador.
⚠ VARNING
Markerar en fara som kan leda till dödsfall eller svåra personskador.
⚠ VAR FÖRSIKTIG
Markerar en fara som kan leda till lindriga eller måttliga skador.
OBS!
Markerar en fara som kan leda till att **produkten skadas eller förstörs**.

1.3 Definitioner

DIL-brytare

Brytare för att aktivera maskineriets funktioner, sitter under sidoluckan på maskineriets kåpa.

Impulssekvensstyrning

Vid varje knappmanövrering startas porten i motsatt riktning mot den senaste, eller så stoppas en portrörelse.

Inlärningskörningar

Portrörelser för att lära in förflyttningsvägen och krafterna som krävs för att öppna och stänga porten.

Normaldrift

Portrörelse med inlärda sträckor och krafter.

Referenskörning

Manövrering av porten i riktning *Port öppen*, för att göra grundinställningarna.

Reverseringskörning / säkerhetsåtergång

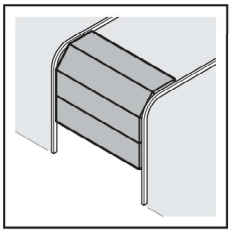
Portens förflyttning i motsatt riktning vid aktivering av säkerhetsanordningen eller kraftbegränsningen.

Förflyttningsväg

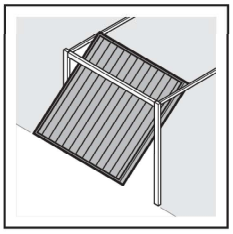
Sträckan som porten förflyttas från ändläget *Port öppen* till ändläget *Port stängd*.

1.4 Anvisningar till bilddelen

I bilddelen visas monteringen av maskineriet på en takskjutport. Även avvikande moment för vipportar visas. Skillnaden markeras med dessa bokstäver:



(a) = takskjutport



(b) = vipport

Alla måttangivelser i bilddelen är i [mm].

1.5 Symboler



Se textdel
I exemplet betyder **2.2** : se textdelen, kapitel 2.2



Viktig anvisning för att förhindra person- och materialskador



Kräver mycket kraft



Kräver lite kraft



Observera att porten är lättrörlig



Använd skyddshandskar



Hörbar låsning



Fabriksinställning av DIL-brytare

2 ⚠ Säkerhetsanvisningar

2.1 Korrekt användning

Garageportmaskineriet är enbart avsett för impulsdrift av fjäderbalanserade takskjutportar och vipportar för privat / icke-industriellt bruk.

Observera tillverkarens anvisningar när det gäller kombination av port och maskineri. Eventuella risker gällande DIN EN 13241-1 kan undvikas genom montering enligt våra föreskrifter. Portsystem som används i offentliga miljöer och som inte har någon skyddsanordning, exempelvis kraftbegränsning, får endast användas under särskild uppsikt.

Garageportmaskineriet är utformat för användning i torra miljöer.

2.2 Ej korrekt användning

Konstant drift och industriellt bruk är inte tillåtet.

Maskineriet får inte användas i portar utan fallskydd.

2.3 Montörens kvalifikationer

Endast korrekt montering och underhåll som utförs i enlighet med dessa anvisningar samt av kompetent / sakkunnig person eller företag kan garantera funktion såsom föreskrivet.
En sakkunnig person enl. EN 12635 är en person som har tillräcklig utbildning, kvalificerad kunskap och praktisk erfarenhet för att kunna montera, kontrollera och underhålla portsystemet korrekt och säkert.

2.4 Säkerhetsanvisningar för montering, underhåll, reparation och demontering av portsystemet

⚠ LIVSFARA

Utjämningsfjädrarna är mycket spända

▶ Se varningsanvisning, kapitel 3.1

⚠ VARNING

Risk för personskador pga oväntad portrörelse

▶ Se varningsanvisning kapitel 7

Montering, underhåll, reparation och demontering av portsystemet och garageportmaskineriet måste utföras av en sakkunnig.

▶ Kontakta omedelbart en sakkunnig för att kontrollera och reparera maskineriet om det inte fungerar.

2.5 Säkerhetsanvisningar för montering

Den sakkunnige ska följa gällande arbetssäkerhetsföreskrifter och föreskrifter för användning av elektrisk utrustning vid monteringsarbeten. Här gäller nationella direktiv. Eventuella risker gällande DIN EN 13241-1 kan undvikas genom montering enligt våra föreskrifter.

Garagetakets konstruktion måste kunna klara av en säker fastsättning av maskineriet. Om taket är för högt eller för lätt, måste maskineriet sättas fast på extra förstärkningsstag.

⚠ LIVSFARA

Nätspänning

▶ Se varningsanvisning, kapitel 4

⚠ VARNING

Olämpliga fästmaterial

▶ Se varningsanvisning, kapitel 3.5.2

Livsfara pga handlinan

▶ Se varningsanvisning, kapitel 3.3

Risk för personskador vid oavsiktlig portrörelse

▶ Se varningsanvisning, kapitel 3.7

⚠ VAR FÖRSIKTIG

Klämrisk vid montering av styrskena!

▶ Se varningsanvisning, kapitel 3.5

2.6 Säkerhetsanvisningar för driftstart och drift

⚠ VARNING

Risk för personskador vid portrörelse

▶ Se varningsanvisning, kapitel 4 och 6

Risk för skador vid snabb stängning

▶ Se varningsanvisning, kapitel 6.2.1

⚠ VAR FÖRSIKTIG

Klämrisk i styrskenan

▶ Se varningsanvisning, kapitel 4 och 6

Risk för personskador pga lin-klockan

▶ Se varningsanvisning, kapitel 4 och 6

Risk för personskador pga het lampa

▶ Se varningsanvisning, kapitel 6 och 7.3

2.7 Säkerhetsanvisningar för fjärrkontrollen

⚠ VARNING

Risk för personskador vid oavsiktlig portrörelse

▶ Se varningsanvisning, kapitel 5

⚠ VAR FÖRSIKTIG

Risk för personskador vid portrörelser

▶ Se varningsanvisning, kapitel 5

2.8 Testade säkerhetsanordningar

Säkerhetsrelevanta funktioner och komponenter för styrningen, t ex eventuell kraftbegränsning, extern fotocell och kontaktlist, har konstruerats och testats enligt kategori 2, PL "c" i EN ISO 13849-1:2008.

⚠ VARNING

Risk för personskador pga icke fungerande säkerhetsanordningar

▶ Se varningsanvisning, kapitel 4.2

3 Montering

3.1 Kontrollera port / portsystem

⚠ LIVSFARA

Utjämningsfjädrarna är mycket spända

Utjämningsfjädrarna kan orsaka allvarliga personskador när de justeras eller lossas!

- ▶ För din egen säkerhet bör du låta en sakkunnig person utföra alla arbeten på portens utjämningsfjädrar!
- ▶ Försök aldrig att på egen hand byta ut, justera, reparera eller förskjuta utjämningsfjädrarna för portens viktutjämning eller deras hållare.
- ▶ Dessutom ska hela portsystemet (leder, portlager, lina, fjädrar och fastsättningsdelar) kontrolleras beträffande slitage och eventuella skador.
- ▶ Kontrollera även portsystemet beträffande rost, korrosion och sprickor.

Fel i portsystemet eller en felinställd port kan orsaka svåra personskador!

- ▶ Använd inte portsystemet om reparations- eller inställningsarbeten måste utföras.

Maskineriet är inte konstruerat för tröga portar, dvs portar som inte alls eller endast med svårighet kan öppnas eller stängas manuellt.

Porten måste vara mekaniskt felfri och korrekt balanserad, så att den lätt kan manövreras för hand (EN 12604).

- ▶ Lyft porten ca en meter och släpp den. Porten ska stanna kvar i detta läge och **varken** röra sig nedåt **eller** uppåt. Om porten ändå rör sig i en av dessa riktningar finns det risk för att utjämningsfjädrarrna / vikterna inte är korrekt inställda eller defekta. I så fall måste man räkna med kraftigare slitage och funktionsfel i portsystemet.
- ▶ Kontrollera att porten går att öppna och stänga ordentligt.
- ▶ Dessutom ska portens mekaniska lås, som inte behövs när porten manövreras med ett maskineri, tas ur drift. Detta gäller i synnerhet portlåsets mekanismer (se kapitel 3.3.1 och kapitel 3.4.1).

▶ **Gå över till bilddelen och beakta motsvarande textdel, om symbolen för texthänvisning förekommer.**

3.2 Nödvändigt fritt utrymme

▶ Se bild **1.1a / 1.2b**

Det fria utrymmet mellan portrörelsens högsta punkt och taket måste vara **minst 30 mm**.

Om det fria utrymmet är mindre än så, kan garageportmaskineriet även monteras bakom den öppna porten, såvida det finns tillräckligt med plats. I så fall måste en förlängd portmedbringare användas (beställs separat, se tillbehör till garageportsmaskineriet / C1).

Dessutom kan maskineriet placeras max 50 cm excentriskt. Vägguttaget som behövs för elanslutningen bör monteras **ca 50 cm** bredvid manöverhuvudet (se kapitel 4 *Nätspänning*).

▶ **Kontrollera dessa mått!**

3.3 Förberedelse av takskjutport

⚠ VARNING

Livsfara pga handlinan

En medlöpande handlina kan strypa en person.

▶ Ta bort handlinan när maskineriet monteras (se bild **1.2a**).

3.3.1 Portlåsning på takskjutporten

▶ Se bild **1.3a**

▶ Det mekaniska portlåset på takskjutporten ska demonteras helt.

3.3.2 Excentrisk förstärkningsprofil på takskjutporten

▶ Se bild **1.5a**

▶ Om takskjutporten har en excentrisk förstärkningsprofil, ska medbringarvinkeln monteras på den intilliggande förstärkningsprofilen till höger eller vänster.

3.3.3 Portlås i mitten på takskjutporten

▶ Se bild **1.6a**

▶ Vid takskjutportar med ett portlås på mitten ska överpartileden och medbringarvinkeln placeras max 50 cm från mitten.

3.4 Förberedelse av vipport

3.4.1 Portlås på vipporten

▶ Se bild **1.3b / 1.4b / 1.5b**

▶ De mekaniska låsen på vipporten ska tas ur drift.

▶ För **portmodeller som inte nämns här** ska snäpplåsens position fastställas i byggnaden.

3.4.2 Vipportar med handtag i smidesjärn

▶ Se bild **1.6b**

▶ Till skillnad från i bilddelen ska överstycks- / takkonsolen och medbringarvinkeln monteras max. 50 cm från mitten vid vipportar med handtag i smidesjärn.

3.4.3 Vipportar med träfyllning

▶ Se bild **1.7b**

I N80-portar med träfyllning ska de nedre hålen på överpartileden användas vid monteringen.

3.5 Montera styrskena

⚠ VAR FÖRSIKTIG

Klämrisk vid montering av styrskena!

Fingrar kan komma i kläm när man monterar styrskenan.

- ▶ Se till att fingrarna inte hamnar mellan profiländarna.

- ▶ Använd den medföljande monteringsanvisningen vid montering av styrskenan.
- ▶ Innan den sista delen på skenan monteras ska man lägga skenan mot en stabil yta (t ex en vägg) som får fungera som mothåll.
- ▶ Kontrollera kuggremmen i styrskenan, och se till att den befinner sig mitt i brytrullen. Om så inte är fallet, passa in kuggremmen med hjälp av ett trubbigt föremål (t ex den trubbiga änden på ett lämpligt verktyg).
- ▶ Kontrollera att kuggremmen är spänd och efterspänn den om så behövs (se bild **17** och kapitel 7.1).

3.5.1 Kontrollera att styrsliden går lätt

- ▶ Se bild **2.1**

1. Se till att de enskilda elementen i styrskenan ligger i linje med varandra, så att det blir **släta** övergångar på varje profilände!
2. Kontrollera att styrsliden kan röra sig lätt i styrskenan. Skjut styrsliden fram och tillbaka i styrskenan en gång. Upprepa rörelsen vid behov.

3.5.2 Montera styrskena

- ▶ Se bild **2.2 – 2.5**

⚠ VARNING

Olämpliga fästmaterial

Om man använder olämpliga fästmaterial, finns risk för att maskineriet sitter löst och kan lossna.

- ▶ Montören måste kontrollera att de medlevererade monteringsmaterialen passar till den avsedda monteringsplatsen.
- ▶ Det medlevererade fästmaterialet (plugg) lämpar sig endast för betong ≥ B15 (se bild **1.6a / 1.8b / 2.5**).

OBS!

Skador pga smuts

Vid borrning kan borrdamm och spån orsaka funktionsstörningar.

- ▶ Täck över maskineriet när du borrar.

- ▶ Innan styrskenan monteras på överstycket resp under taket, måste styrsliden skjutas ca 20 cm i riktning mot skenans mitt. Det är inte möjligt vid en senare tidpunkt!

3.6 Fastställa portens ändlägen

- ▶ Se bild **3.1a / 3.1b – 5.2**

1. Montera portmedbringaren.
2. Sätt i ändanslaget för ändläget *Port öppen* mellan styrsliden och maskineriet löst i styrskenan, och skjut porten för hand till ändläget *Port öppen*. Då skjuts ändanslaget till rätt position.
3. Fixera ändanslaget för ändläget *Port öppen*.
4. Sätt i ändanslaget för ändläget *Port stängd* mellan styrsliden och överstycks- / takkonsolen löst i styrskenan och skjut porten för hand till ändläget *Port stängd*. Då skjuts ändanslaget till rätt position.
5. Fixera ändanslaget för ändläget *Port stängd*.

ANMÄRKNING:

Om porten inte lätt kan skjutas in manuellt i önskat läge *Port öppen* resp *Port stängd*, går portmekaniken för trögt för drift med portmaskineriet och måste kontrolleras (se kapitel 3.1)!

3.7 Montera garageportsmaskineri

- ▶ Se bild **6**

⚠ VARNING

Risk för personskador vid oavsiktlig portrörelse

Om maskineriet monteras eller manövreras felaktigt, kan det orsaka oavsiktliga portrörelser, varvid personer eller föremål kan klämmas.

- ▶ Följ därför samtliga anvisningar i denna bruksanvisning!

Felmonterade manöverenheter (t ex knappar) kan orsaka oönskade portrörelser, varvid personer och föremål kan klämmas.



- ▶ Placera manöverenheter på en höjd av minst 1,5 m (utom räckhåll för barn).
- ▶ Montera fast installerade manöverenheter (exempelvis knappar) inom synhåll för porten men inte i närheten av rörliga delar.

3.8 Nödupplåsning

Om garaget saknar en andra utgång, krävs en nödupplåsning så att porten kan öppnas vid strömavbrott (beställs separat, se tillbehör för garageportmaskineri C8).

- ▶ Nödupplåsningen ska funktionstestas varje månad.

3.9 Fästa varningsskylt

- ▶ Se bild **7**
- ▶ Varningsskylten om klämrisk ska placeras på ett väl synligt ställe som rengjorts och avfettats, till exempel i närheten av den fast monterade knappen för maskineriets manövrering.

4 Idrifttagning / anslutning av extrakomponenter

⚠ LIVSFARA

Nätspänning

Det finns risk för livshotande elstötar om man kommer i kontakt med nätspänningen.

Observera därför följande:

- ▶ Elanslutningar får endast utföras av behöriga elektriker!
- ▶ Elinstallationen i lokalen måste motsvara gällande skyddsbestämmelser (230 / 240 V AC, 50 / 60 Hz).
- ▶ Vid skador på nätanslutningsledningar måste dessa bytas ut av en behörig elektriker, får att undvika skador.
- ▶ Dra ut nätkontakten före alla arbeten på maskineriet.





⚠ VARNING

Risk för personskador vid portrörelse

I portområdet råder risk för skador på personer och föremål när porten är i rörelse.

- ▶ Se till att inga barn leker vid porten.
- ▶ Se till att inga personer eller föremål finns inom portens rörelseområde.
- ▶ Om porten är utrustad med endast en säkerhetsanordning får maskineriet bara användas när du har uppsikt över portens rörelseområde.
- ▶ Övervaka portrörelsen tills porten har nått ändläget.
- ▶ Gå eller kör bara igenom en fjärrstyrd port när porten har stannat!
- ▶ Stå aldrig under en öppen port.

⚠ VAR FÖRSIKTIG

Klämrisk i styrskenan

Om man tar tag i styrskenan under portrörelsen finns det risk att man klämmer sig.

- ▶ Ta inte tag i styrskenan under en pågående portrörelse.

⚠ VAR FÖRSIKTIG

Risk för personskador pga lin-klockan

Om man hänger med kroppstyngden mot lin-klockan, kan man falla och skada sig. Dessutom kan maskineriet falla ner och gå sönder eller skada personer och föremål.

- ▶ Häng inte med kroppstyngden mot lin-klockan!

4.1 Visnings- och manöverelement

Knapp T	• Inlärning av maskineriet (förflyttningsväg och krafter som krävs) • Impulsknapp i normaldrift
Knapp P	• Programmering av fjärrkontrollerna • Radering av de registrerade fjärrkontrollerna
Röd LED	• Visning av driftstatus • Visning av felmeddelanden
Maskineribelysning	• Visning av driftstatus • Garagebelysning
DIL-brytare	• Aktivering av maskineriets funktioner

4.2 Lära in maskineriet

- ▶ Se bild **8 – 9**

Vid inlärningen lärs bland annat förflyttningsvägen och krafterna som krävs för öppningen och stängningen in samt sparas i skydd mot spänningsbortfall. Dessa data gäller endast för denna port.

ANMÄRKNING:

Under inlärningen är en eventuellt ansluten fotocell inaktiverad.

1. Tryck ner den gröna knappen på styrsliden.
2. Manövrera porten för hand, tills styrsliden hakar i remlåset.
3. Stick i nätkontakten.
   Maskineriets belysning blinkar två gånger.
4. Tryck på knappen **T** i maskineriets kåpa för att starta inlärningen.
   - Porten öppnas och stannar kort i ändläget *Port öppen*. Maskineriets belysning blinkar.
   - Porten körs automatiskt *Stäng - Öppna - Stäng - Öppna* så att förflyttningsvägen och de nödvändiga krafterna lärs in. Maskineriets belysning blinkar.
   - När porten har nått ändläget *Port öppen* stannar den. Maskineriets belysning lyser nu konstant och slocknar efter ca 2 minuter.

   Maskineriet är driftklart.
5. Kontrollera att porten når sina lägen *Port stängd* och *Port öppen* helt. Gör den inte det, ska ändanslagen justeras och befintliga portdata raderas (se kapitel 9 och sedan ska inlärningen göras om.

⚠ VARNING

Risk för personskador pga icke fungerande säkerhetsanordningar

Icke fungerande säkerhetsanordningar kan leda till personskador.

- ▶ Efter inlärningskörningarna måste man kontrollera att säkerhetsanordningen(arna) fungerar.

Först därefter är anläggningen driftklar.

4.3 Ansluta extrakomponenter / tillbehör

OBS!

Extern spänning på anslutningsklämmorna

Extern spänning på styrsystemets kontaktanslutningar kan förstöra elektroniken!

- ▶ Lägg ingen nätspänning på styrsystemets anslutningsklämmor (230 / 240 V AC).

Klämmorna, till vilka extrakomponenter som t ex potentialfria inomhusbrytare, nyckellås eller fotoceller ansluts, leder endast en ungefärlig lågspänning på ca 24 V DC.

För att undvika störningar:

- ▶ Maskineriets styrkablar (24 V DC) ska dras i ett kabeldragningssystem separat från andra försörjningskablar (230 / 240 V AC).

4.3.1 Elanslutning / anslutningsklämmor

- ▶ Se bild **10**
- ▶ Ta bort sidoluckan på maskineriets kåpa för att komma åt anslutningsklämmorna till extrakomponenterna.

ANMÄRKNING:

Alla anslutningsklämmor kan beläggas flera gånger, dock max 1×1,5 mm² (se bild **11**).

Anslutna tillbehör får belasta maskineriet med **max 250 mA**.

4.3.2 Externa knappar *

- ▶ Se exemplet inomhusbrytare på bild **12**

En eller flera knappar med slutarkontakter (potentialfria), t ex inomhusbrytare eller nyckellås, kan anslutas parallellt.

4.3.3 2-trådsfotocell *

ANMÄRKNING:

Följ fotocellens bruksanvisning vid montering av fotocellen.

- ▶ Anslut fotocellerna enligt bild **13.**

När fotocellerna aktiveras stannar maskineriet och utför efter en kort paus en säkerhetsåtergång till ändläget *Port öppen*.

4.4 DIL-brytarfunktioner

- ▶ Se bild **10**

Vissa av maskineriets funktioner lärs in med hjälp av DIL-brytare. Före första idrifttagningen står DIL-brytarna i fabriksinställning, dvs alla brytare står på OFF.

ANMÄRKNING:

DIL-brytarinställningarna får endast ändras när maskineriet är i viloläge och ingen fjärrstyrning lärs in.

Ställ in DIL-brytarna enligt beskrivningen nedan. Beakta då alla nationella föreskrifter och säkerhetsföreskrifter samt förhållandena på platsen.

4.4.1 DIL-brytare A: aktivera 2-trådsfotocell

- ▶ Se bild **13**

Om ljusvägen avbryts vid stängningen, stannar maskineriet omedelbart och reverserar efter en kort paus till ändläget *Port öppen*.

ON	2-trådsfotocell
OFF	Ingen skyddsanordning (leveransstatus)

4.4.2 DIL-brytare B: ur funktion

5 Fjärrsystem



⚠ VARNING

Risk för personskador vid oavsiktlig portrörelse

Ett knapptryck på fjärrkontrollen kan starta en oavsiktlig portrörelse som kan orsaka personskador.

- ▶ Se till att fjärrkontrollen inte används av barn och att den bara används av personer som vet hur det fjärrstyrda portsystemet fungerar.
- ▶ Man måste alltid ha fri sikt över porten när fjärrkontrollen används, om porten bara har en säkerhetsanordning.
- ▶ Gå eller kör bara igenom en fjärrstyrd port när porten har stannat!
- ▶ Stå aldrig under en öppen port.
- ▶ Observera att det finns en risk att man oavsiktligt kommer åt en knapp på fjärrkontrollen (t ex i fickan / handväskan), vilket kan starta en oavsiktlig portrörelse.

⚠ VAR FÖRSIKTIG

Risk för personskador pga oavsiktlig portrörelse

Under inlärningen av fjärrsystemet kan oavsiktliga portrörelser förekomma.

- ▶ Se till att det inte finns några personer eller föremål i portens rörelseområde under inlärning av fjärrstyrningen.

OBS!

Påverkan från omgivningen

Om dessa anvisningar inte beaktas kan funktionen försämras!

Skydda fjärrkontrollen mot följande:

- direkt solljus (till. omgivningstemperatur: –20 °C till + 60 °C)
- fukt
- damm

- Finns det ingen separat ingång till garaget ska alla inlärningar, ändringar eller utbyggnader av fjärrsystemet utföras inne i garaget.
- Gör ett funktionstest när fjärrsystemet har lärts in eller kompletterats.
- Använd endast originaldelar vid komplettering av fjärrsystemet.

5.1 Fjärrkontroll RSC 2

Fjärrkontrollen arbetar med en "rolling code", som ändras för varje sändning. Därför måste fjärrkontrollen programmeras med önskad fjärrkontrollknapp på varje mottagare som ska styras (se kapitel 5.3 eller bruksanvisningen för mottagaren).

* Tillbehör, ingår ej i standardutrustningen!

5.1.1 Manöverelement

▶ Se bild **14**

1 LED
2 Fjärrkontrollknappar
3 Batteri

5.1.2 Sätta i / byta batteri

▶ Se bild **14**

▶ Använd endast batterier av typen C2025, 3 V Li. Se till så att polerna hamnar rätt.

5.1.3 LED-signaler på fjärrkontrollen

- **LEDn tänds:**
  Fjärrkontrollen sänder en kod.
- **LEDn blinkar:**
  Fjärrkontrollen sänder, men batteriet är så urladdat att det snart måste bytas.
- **LEDn reagerar inte:**
  Fjärrkontrollen fungerar inte.
  – Kontrollera att batteriet är rätt isatt.
  – Byt ut batteriet.

5.1.4 Utdrag ur EU-tillverkarintyg

Den ovan nämnda produktens överensstämmelse med bestämmelserna i direktiven enligt artikel 3 i R&TTE-direktiven 1999/5/EG har påvisats genom att kraven i följande normer uppfylls:

- EN 300 220-2
- EN 301 489-3
- EN 50371
- EN 60950-1

Konformitetsförklaringen i original kan beställas från tillverkaren.

5.2 Integrerad fjärrmottagare

Garageportsmaskineriet har en integrerad fjärrmottagare. Max 6 olika fjärrkontrollknappar kan programmeras. Om mer än 6 fjärrkontrollknappar programmeras, raderas den först programmerade knappen utan förvarning. Vid leveransen är alla minnespositioner tomma. Programmering och radering är endast möjlig när maskineriet är i viloläge.

5.3 Programmera fjärrkontroller

▶ Se bild **15**

1. Tryck kortvarigt på knappen **P** i maskineriets kåpa. Den röda LEDn börjar att blinka och signalerar att programmeringen kan börja.
2. Håll önskad fjärrkontrollknapp nedtryckt tills LEDn börjar blinka snabbt.
3. Släpp fjärrkontrollknappen och tryck på den igen inom 15 sekunder, tills LEDn börjar blinka mycket snabbt.
4. Släpp fjärrkontrollknappen.

   Den röda LEDn lyser konstant, fjärrkontrollknappen har programmerats och kan börja användas.

5.4 Drift

För att portmaskineriet ska kunna fjärrstyras måste minst en fjärrkontrollknapp på mottagaren vara programmerad.

Vid överföringen bör avståndet mellan fjärrkontroll och mottagare vara minst 1 m.

5.5 Radera alla minnespositioner

▶ Se bild **16**

Det går inte att radera enskilda minnespositioner. Om man utför följande steg, raderas alla minnespositioner i den integrerade mottagaren (leveransstatus).

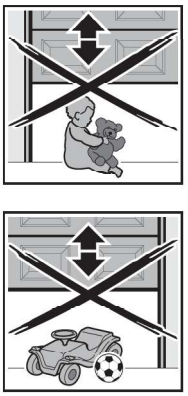
1. Tryck på knappen **P** i maskineriets kåpa och håll den intryckt.
   Den röda LEDn blinkar först långsamt, sedan snabbare.
2. Släpp knappen **P**.

Alla minnespositioner har raderats. Den röda LEDn lyser konstant.

ANMÄRKNING:

Om knappen **P** släpps upp inom 4 sekunder, avbryts raderingen.

6 Drift



⚠ VARNING

Risk för personskador vid portrörelse

I portområdet råder risk för skador på personer och föremål när porten är i rörelse.

- ▶ Se till att inga barn leker vid porten.
- ▶ Se till att inga personer eller föremål finns inom portens rörelseområde.
- ▶ Om porten är utrustad med endast en säkerhetsanordning får maskineriet bara användas när du har uppsikt över portens rörelseområde.
- ▶ Övervaka portrörelsen tills porten har nått ändläget.
- ▶ Gå eller kör bara igenom en fjärrstyrd port när porten har stannat!
- ▶ Stå aldrig under en öppen port.

⚠ VAR FÖRSIKTIG

Klämrisk i styrskenan

Om man tar tag i styrskenan under portrörelsen finns det risk att man klämmer sig.

- ▶ Ta inte tag i styrskenan under en pågående portrörelse.

⚠ VAR FÖRSIKTIG

Risk för personskador pga lin-klockan

Om man hänger med kroppstyngden mot lin-klockan, kan man falla och skada sig. Dessutom kan maskineriet falla ner och gå sönder eller skada personer och föremål.

- ▶ Häng inte med kroppstyngden mot lin-klockan!

⚠ VAR FÖRSIKTIG

Risk för personskador pga het lampa

Om man tar på glödlampan medan den lyser eller direkt efter att den släckts, kan man bränna sig.

- ▶ Rör inte lampan när den lyser eller direkt efter att den släckts.

OBS!

Skador pga linan för mekanisk upplåsning

Om linan för den mekaniska upplåsningen på styrsliden skulle fastna i ett takräcke eller andra utskjutande delar på fordonet eller porten, finns det risk för personskador.

- ▶ Se till att linan inte kan fastna.

ANMÄRKNING:

De första funktionstesterna samt driftstart eller utbyggnad av fjärrstyrningen ska som regel utföras inne i garaget.

6.1 Instruera användare

- ▶ Instruera alla personer som använder portsystemet hur garageportmaskineriet manövreras på ett korrekt och säkert sätt.
- ▶ Demonstrera och testa den mekaniska upplåsningen samt säkerhetsåtergången.

6.2 Funktionskontroller

6.2.1 Mekanisk upplåsning med lin-klocka

⚠ VARNING

Risk för skador vid snabb stängning

Om lin-klockan manövreras när porten är öppen, finns risk för att porten stängs för snabbt om fjädrarna är svaga, trasiga eller defekta, eller om viktutjämningen är för dålig.

- ▶ Lin-klockan får bara manövreras när porten är stängd!

- ▶ Lin-klockan får bara manövreras när porten är stängd. Porten är nu upplåst och ska gå lätt att öppna och stänga för hand.

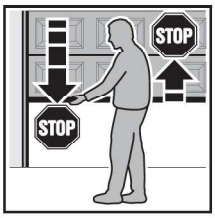
6.2.2 Mekanisk upplåsning med nödfrikopplingslås

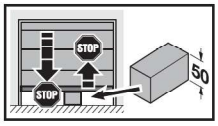
(Endast för garage utan en andra ingång)

- ▶ Manövrera nödfrikopplingslåset när porten är stängd. Porten är nu upplåst och ska gå lätt att öppna och stänga för hand.

6.2.3 Säkerhetsåtergång

Kontrollera säkerhetsåtergången:





1. Håll porten med båda händerna när den **stängs**.
   Porten måste stanna och inleda en säkerhetsåtergång.
2. Håll porten med båda händerna när den **öppnas**.
   Portsystemet måste kopplas ifrån.
3. Placera ett ca 50 mm högt testföremål vid portens mitt och stäng porten.
   Porten måste stanna och inleda säkerhetsåtergången så snart som porten når testföremålet.

- ▶ Kontakta genast en sakkunnig för kontroll och reparation om säkerhetsåtergången inte fungerar.

6.3 Normaldrift

I normaldrift arbetar portmaskineriet enbart utifrån impulssekvensstyrningen, och därför spelar det ingen roll om en extern knapp, en fjärrkontrollknapp eller knappen **T** i maskineriets kåpa tryckts in:

Impuls 1:	Porten åker mot ett ändläge.
Impuls 2:	Porten stannar.
Impuls 3:	Porten åker i motsatt riktning.
Impuls 4:	Porten stannar.
Impuls 5:	Porten åker i riktning mot ändläget som valts vid impuls 1

och så vidare.

Maskineriets belysning lyser under portrörelsen och slocknar automatiskt ca 2 minuter efter avslut.

6.4 I händelse av strömbortfall

För att garageporten ska kunna öppnas och stängas manuellt under ett strömavbrott, måste styrsliden kopplas ur.

- ▶ Se kapitel 6.2.1 resp 6.2.2

6.5 Efter strömbortfall

När spänningen är tillbaka måste styrsliden kopplas in i remlåset igen.

1. Dra remlåset fram till styrsliden.
2. Tryck ner den gröna knappen på styrsliden.
3. Manövrera porten för hand, tills styrsliden hakar i remlåset.
4. Kontrollera genom flera oavbrutna portrörelser att porten stängs och öppnas helt.

   Maskineriet är nu åter redo för normaldrift.

Av säkerhetsskäl öppnas alltid porten med det första impulskommandot efter ett strömbortfall **under** en portrörelse.

ANMÄRKNING:

Om porten inte fungerar på det sätt som beskrivs i steg **4**, trots flera oavbrutna portrörelser, måste en ny inlärningskörning göras. Dessförinnan måste befintliga portdata raderas (se kapitel 9 och 4.2).

7 Kontroll och service

Garageportmaskineriet är underhållsfritt.

För din egen säkerhet rekommenderar vi dock att en sakkunnig kontrollerar och underhåller portsystemet enligt tillverkarens anvisningar.

⚠ VARNING

Risk för personskador pga oväntad portrörelse

En oväntad portrörelse kan inträffa om portsystemet återinkopplas av misstag av en obehörig person när kontroll- och underhållsarbeten utförs.

- ▶ Dra alltid ut nätkontakten **och** vid behov kontakten till nödbatteriet innan du utför arbeten på portsystemet.
- ▶ Säkra portsystemet mot obehörig återinkoppling.

Kontroll och eventuella reparationer måste utföras av en sakkunnig. Kontakta leverantören för ytterligare information.

Visuell kontroll kan göras av användaren.

- ▶ Alla säkerhets- och skyddsfunktioner ska kontrolleras **en gång i månaden**.
- ▶ Eventuella fel eller brister måste åtgärdas **omedelbart**.

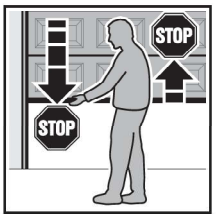
7.1 Kontrollera kuggremmens spänning

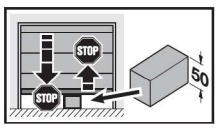
- ▶ Kontrollera **varje halvår** att kuggremmen är spänd och justera den vid behov, se bild **17**.

Vid igångkörning och inbromsning kan det hända att remmen släpper från skenprofilen en kort stund. Detta medför dock inte några tekniska skador och har inte någon negativ effekt på maskineriets funktion och livslängd.

7.2 Kontrollera säkerhetsåtergången / bakåtgången

För att kontrollera säkerhetsåtergången / bakåtgången:





1. Håll porten med båda händerna när den **stängs**.
   Porten måste stanna och inleda en säkerhetsåtergång.
2. Håll porten med båda händerna när den **öppnas**.
   Portsystemet måste kopplas ifrån.
3. Placera ett ca 50 mm högt testföremål vid portens mitt och stäng porten.
   Porten måste stanna och inleda säkerhetsåtergången så snart som porten når testföremålet.

- ▶ Kontakta genast en sakkunnig för kontroll och reparation om säkerhetsåtergången inte fungerar.

7.3 Lampbyte

- ▶ Se bild **18**

⚠ VAR FÖRSIKTIG

Risk för personskador pga het lampa

Om man tar på glödlampan medan den lyser eller direkt efter att den släckts, kan man bränna sig.

- ▶ Rör inte lampan när den lyser eller direkt efter att den släckts.

När en lampa byts ut måste den vara kall och porten måste vara stängd.

Lamptyp:

(beroende på maskinerityp)

- 10 W / 24 V / B(a) 15s
- 21 W / 24 V / B(a) 15s

Byta lampa:

1. Dra ut nätkontakten.
2. Byt lampan.
3. Stick i nätkontakten.
   Maskineriets belysning blinkar fyra gånger.

8 Indikering av drifttillstånd, fel och varningsmeddelanden

8.1 Meddelanden från maskineriets belysning

Om nätkontakten sticks i utan att knappen **T** trycks in, blinkar belysningen två, tre eller fyra gånger.

Två blinkningar

Portdata saknas resp har raderats (leveransstatus); inlärning kan ske direkt.

Tre blinkningar

Det finns visserligen portdata sparade, men det senaste portläget är inte tillräckligt känt. Nästa körning är en referenskörning *Öppen*. Därefter följer *normala* portrörelser.

Fyra blinkningar

Visar att både sparade portdata föreligger och att det senaste portläget är tillräckligt känt, så att *normala* portrörelser genast kan ske (normalt förhållande efter utförd programmering och strömbortfall).

8.2 Visning av fel- / varningsmeddelanden

(röd LED i maskineriets kåpa)

Med hjälp av den röda LEDn kan orsaker för oväntad drift enkelt identifieras. Vid normal drift lyser denna LED kontinuerligt.

ANMÄRKNING:

Genom de egenskaper som beskrivs här kan en kortslutning i anslutningskabeln till den externa knappen eller en kortslutning i själva knappen identifieras, när annars normal drift av garageportmaskineriet via fjärrkontrollen eller knappen **T** är möjlig.

LED	**Blinkar konstant**
Orsak	Maskineriet är i semesterläge. Fjärrsystemet är spärrat med en inomhusbrytare (detta är endast en anmärkning och inget fel).
Åtgärd	Tryck på inomhusbrytarens spärrknapp.
LED	**Blinkar 2 ggr**
Orsak	En ansluten fotocell har avbrutits eller aktiverats. Eventuellt har en säkerhetsåtergång skett.
Åtgärd	Åtgärda utlösningsfaktorn och / eller kontrollera fotocellen, byt ut den vid behov.
Bekräfta	En ny impuls från en extern knapp, en fjärrkontrollknapp eller knapp **T**. En stängning sker i ändläget *Port öppen*, annars en öppning.

LED	**Blinkar 3 ggr**
Orsak	Kraftbegränsningen *Stänga* har aktiverats, en säkerhetsåtergång har skett.
Åtgärd	Åtgärda orsaken. Om säkerhetsåtergången har skett utan någon märkbar anledning, ska portmekaniken eller kuggremmens spänning kontrolleras. Radera om så behövs portdata (se kapitel 9) och gör om inlärningen (se kapitel 4.2) eller justera kuggremmens spänning (se kapitel 7.1).
Bekräfta	En ny impuls från en extern knapp, en fjärrkontrollknapp eller knapp **T**. Porten öppnas.
LED	**Blinkar 5 ggr**
Orsak	Kraftbegränsningen *Öppna* har aktiverats. Porten har stannat under öppningsrörelsen.
Åtgärd	Åtgärda orsaken. Om porten har stannat före ändläget *Port öppen* utan någon märkbar anledning, ska portmekaniken eller kuggremmens spänning kontrolleras. Radera portdata om så behövs (se kapitel 9) och gör om inlärningen (se kapitel 4.2) eller justera kuggremmens spänning (se kapitel 7.1).
Bekräfta	En ny impuls från en extern knapp, en fjärrkontrollknapp eller knapp **T**. Porten stängs.
LED	**Blinkar 6 ggr**
Orsak	Fel i maskineriet / störning i drivsystemet
Åtgärd	Radera om så behövs portdata (se kapitel 9) och gör om inlärningen (se kapitel 4.2). Om felet i maskineriet återkommer, ska maskineriet bytas ut.
Bekräfta	En ny impuls från en extern knapp, en fjärrkontrollknapp eller knapp **T**. Porten öppnas (referenskörning *Öppna*).
LED	**Blinkar 7 ggr**
Orsak	Maskineriet har ännu inte programmerats (detta är endast en anmärkning och inget fel).
Åtgärda / bekräfta	Starta inlärningskörningarna med en extern knapp, en fjärrkontrollknapp eller knapp **T**.
LED	**Blinkar 8 ggr**
Orsak	Maskineriet behöver en referenskörning *Öppna* (detta är bara en anmärkning och inget fel).
Åtgärda / bekräfta	Starta referenskörningen *Öppna* med en extern knapp, en fjärrkontrollknapp eller knapp **T**.
Anvisning	Detta är normal status efter ett spänningsbortfall, om inga portdata föreligger resp om dessa är raderade och / eller det senaste portläget inte känns igen tillräckligt.

9 Radera portdata

▶ Se bild **19**

Om en ny programmering krävs, kan portens data raderas enligt följande:

1. Dra ut nätkontakten.
2. Tryck på knappen **T** i maskineriets kåpa och håll den intryckt.
3. Sätt i nätkontakten och håll knappen **T** intryckt tills maskineriets belysning har blinkat en gång.

Den nya programmeringen kan utföras på en gång. Detta signaleras genom att den röda LEDn blinkar 8 gånger.

ANMÄRKNING:

Mer information om meddelanden genom maskineriets belysning (blinkar upprepade gånger när man sticker i nätkontakten) finns i kapitel 8.1.

10 Demontering och avfallshantering

ANMÄRKNING:

Vid demontering bör gällande arbetsskyddsföreskrifter beaktas:

Demontering och avfallshantering av maskineriet ska ske på motsvarande sätt i omvänd ordning och måste utföras av en sakkunnig enligt denna monteringsanvisning. Kontakta leverantören för ytterligare information.

11 Garantivillkor

Garantiperiod:

Utöver återförsäljarens lagstadgade garanti enligt köpebeviset (kvittot) ger vi följande garanti på enskilda delar från och med inköpsdatum:

- 4 års garanti på drivteknik, motor och motorstyrning (Liftronic 700)
- 5 års garanti på drivteknik, motor och motorstyrning (Liftronic 800)
- 2 år på fjärrutrustning, tillbehör och specialanläggningar

Om garantin tas i anspråk förlängs inte garantitiden. För ersättningsprodukter och reparationer är garantitiden 6 månader, dock minst den aktuella garantitiden.

Villkor:

Garantin gäller endast det land, i vilket produkten införskaffades. Produkten måste ha köpts via en av oss föreskriven försäljningskanal. Garantin gäller endast skador på själva avtalsföremålet.

Kvittot gäller som bevis för garantianspråk.

Åtaganden:

Under garantitiden åtgärdar vi alla fel på produkten som bevisligen beror på material- eller tillverkningsfel. Vi förbinder oss att antingen byta ut produkten mot en felfri produkt utan kostnad, att reparera produkten eller ersätta med respektive belopp om produkten skulle visa sig vara mindre värd. Ersatta delar övergår i vår ägo.

Skadestånd för demonterings- och monteringskostnader, kontroll av respektive delar samt krav för förlorad vinst och skadeersättning utesluts.

Skador som uppstått på grund av följande omfattas inte heller av garantin:

- ej fackmässig montering och anslutning
- ej fackmässig idrifttagning eller felaktig manövrering
- yttre påverkan, genom t.ex. brand, vatten, onormal miljöpåverkan
- mekaniska skador genom olyckor, fall eller stötar
- vårdslös eller medveten förstörelse
- normalt slitage eller bristfälligt underhåll
- reparationer utförda av icke kvalificerad person
- användning av delar som inte är originaldelar
- borttagande av typskylten eller oläslig typskylt

12 Utdrag ur försäkran om halvfabrikat

(enligt EG-maskindirektiv 2006/42/EG för montering av en delvis fullbordad maskin enligt bilaga II, del B)

Produkten som beskrivs på baksidan är utvecklad, konstruerad och tillverkad i överensstämmelse med följande direktiv:

- EG-direktiv maskiner 2006/42/EG
- EG-direktiv byggprodukter 89/106/EWG)
- EG-direktiv lågspänning 2006/95 EG
- EG-direktiv elektromagnetisk kompatibilitet 2004/108 EG

Tillämpade och åberopade normer och specifikationer:

- EN ISO 13849-1, PL "c", kat. 2
  Maskinsäkerhet – säkerhetsrelaterade delar av styrsystem – Del 1: Allmänna konstruktionsprinciper
- EN 60335-1/2, om tillämpligt,
  Säkerhet för elutrustning/Portmaskinerier
- EN 61000-6-3
  Elektromagnetisk kompabilitet – emission
- EN 61000-6-2
  Elektromagnetisk kompabilitet – störningssäkerhet

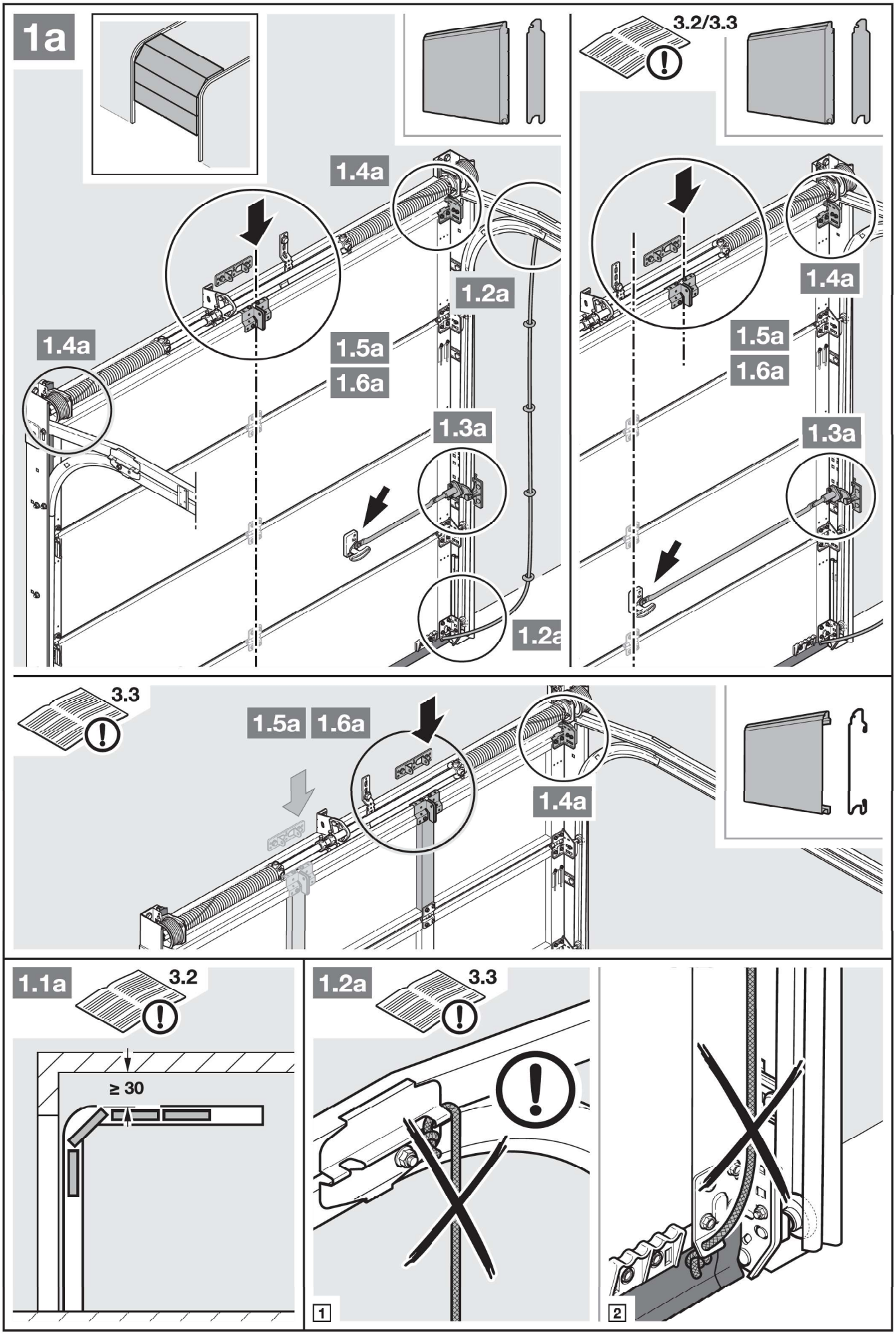
Delvis fullbordade maskiner enligt EG-direktiv 2006/42/EG är endast avsedda för inbyggnad i andra maskiner eller andra delvis fullbordade maskiner eller anläggningar, eller för att sammanfogas med dessa för att utgöra en maskin enligt ovannämnda direktiv.

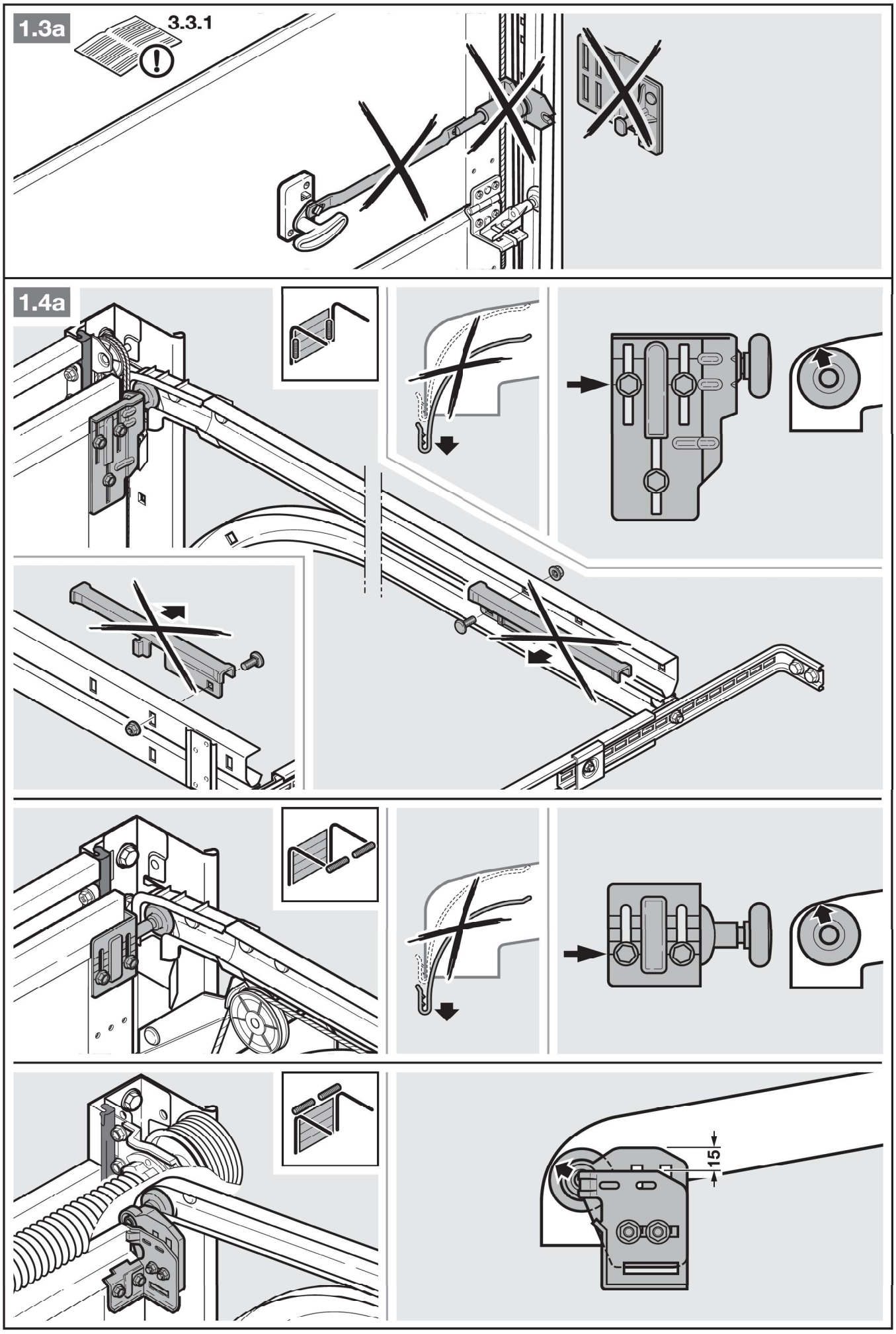
Därför får denna produkt inte tas i drift förrän det fastställts att hela maskinen/anläggningen där den är monterad motsvarar bestämmelserna i ovannämnda EG-direktiv.

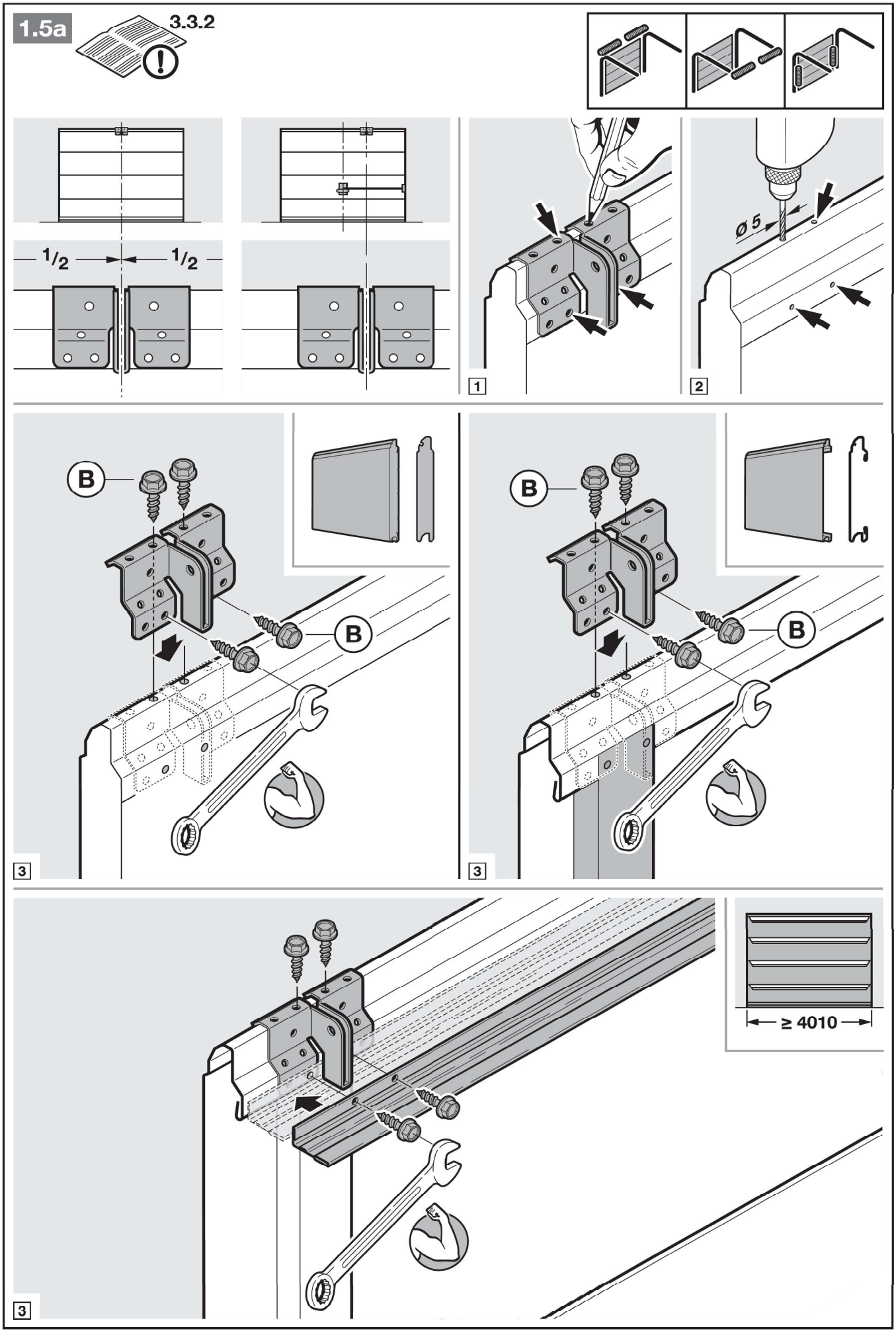
Om produkten ändras utan vårt medgivande förlorar denna förklaring sin giltighet.

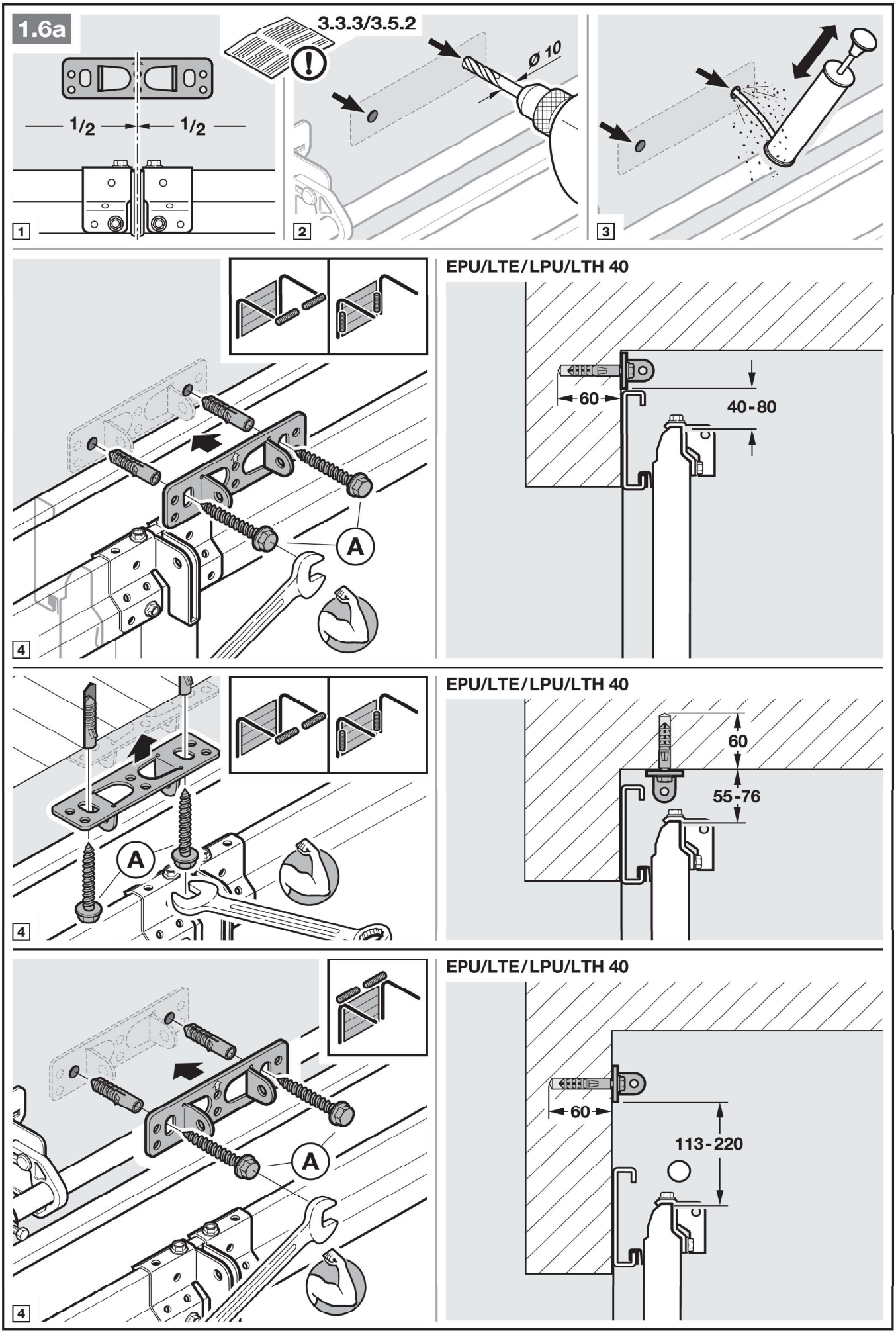
13 Tekniska data

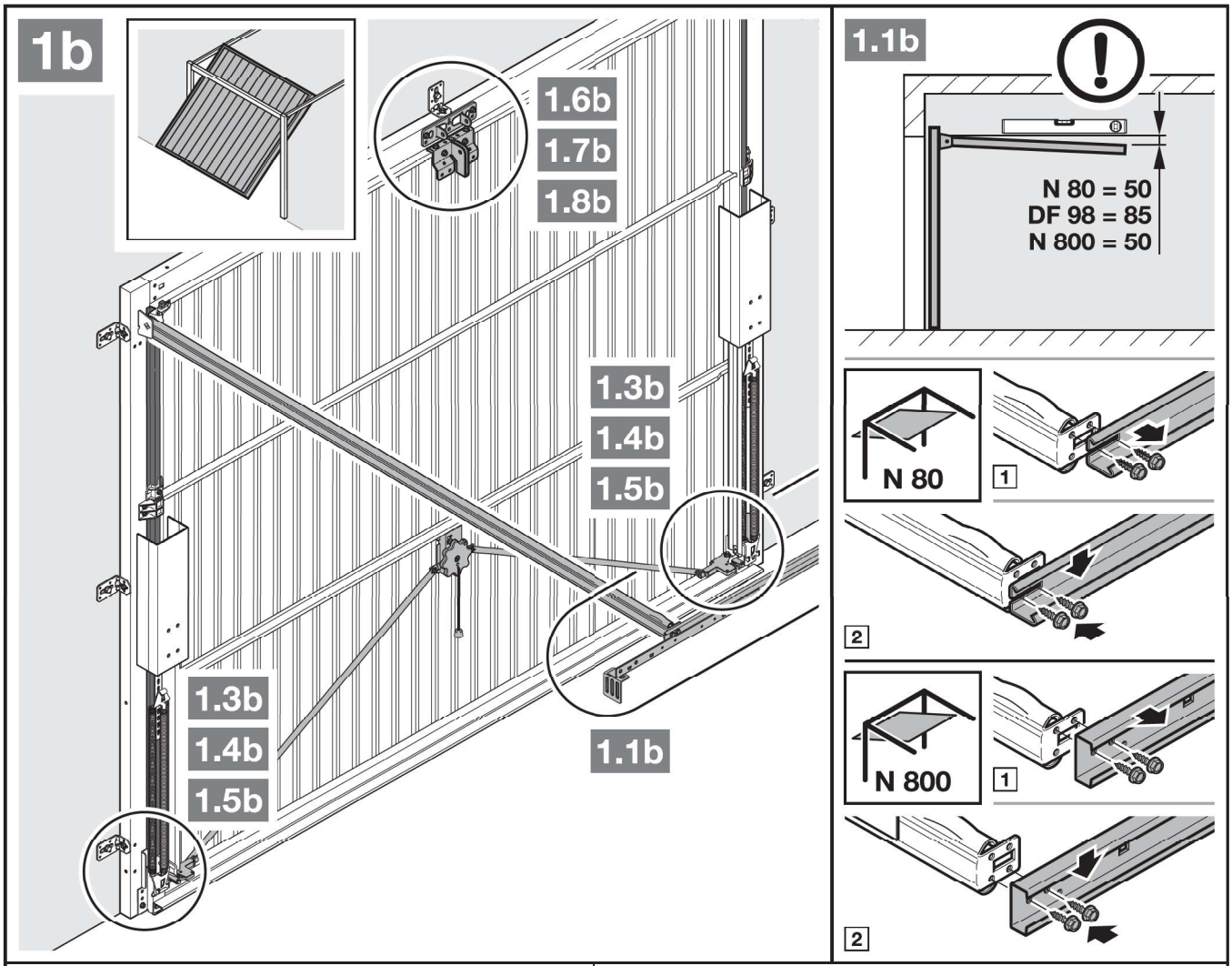
Nätanslutning	230/240 V, 50/60 Hz
Stand-by	Ca 6 W
Typ av nätanslutning	Y
Skyddsklass	Endast för torrutrymmen
Temperaturområde	– 20 °C till + 60 °C
Frånkopplingsautomatik	Lärs in automatiskt för båda riktningarna var för sig.
Ändlägesfrånkoppling / kraftbegränsning	• Självlärande • Slitagefri, eftersom mekaniska brytare saknas • Extra integrerad drifttidsbegränsning på ca 45 sekunder • Efterjusterande frånkopplingsautomatik vid varje portrörelse
Märklast	Se typskylt
Drag- och tryckkraft	Se typskylt
Motor	Likströmsmotor med hallgivare
Transformator	med termoskydd
Anslutningsteknik	• Enkel skruvkoppling • Max. 1,5 mm^2 • För inner- och ytterknapp med impulsdrift
Specialfunktioner	• Maskineribelysning, 2-minutersljus • 2-trådsfotocell kan anslutas
Mekanisk upplåsning	Manövreras inifrån med draglina vid strömavbrott.
Fjärrstyrning	Med 2-knappars fjärrkontroll RSC 2 (433 MHz) och integrerad fjärrmottagare med 6 minnespositioner
Universalbeslag	För vipp- och takskjutportar
Portens rörelsehastighet	Ca 13,5 cm per sekund (beroende på porttyp, portstorlek och portbladsvikt)
Luftljud från garageportsmaskineriet	Den ekvivalenta konstanta ljudnivån på 70 dB (A) överskrids inte på tre meters avstånd.
Styrskena	• Extremt platt (30 mm) • Tredelad • Med underhållsfri, patenterad kuggrem
Användning	• Uteslutande för privata garage • För lättgående vipp- och takskjutportar upp till en portyta på: 9 m^2/12,5 m^2 (beroende på maskinerityp) • **Ej** tillåten för industriellt/yrkesmässigt bruk


1a
1.4a
1.2a
1.4a
1.5a
1.6a
1.3a
1.2a
3.2/3.3
1.4a
1.5a
1.6a
1.3a
3.3
1.5a
1.6a
1.4a
1.1a
3.2
≥ 30
1.2a
3.3
1
2

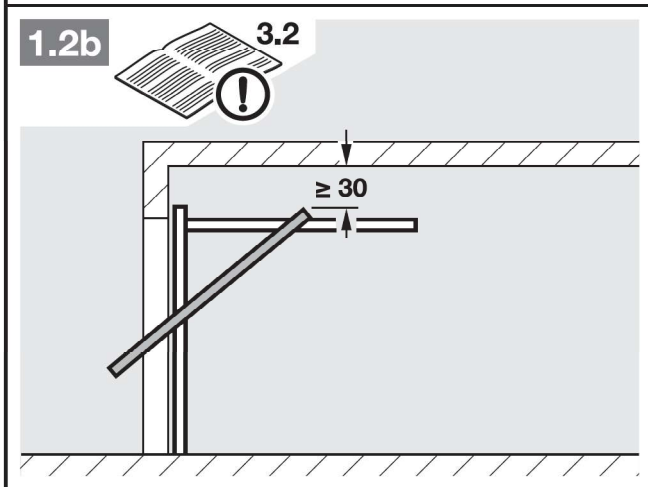

1.3a
3.3.1
1.4a
15

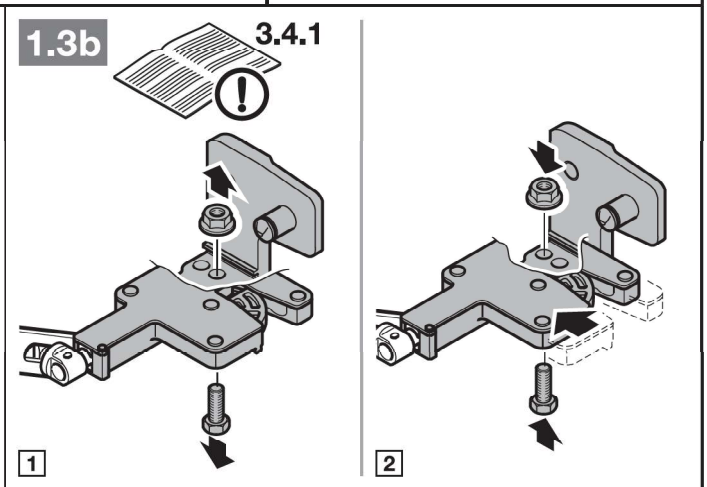

1.5a
3.3.2
1/2
1/2
Ø 5
1
2
B
B
3
B
B
3
≥ 4010
3

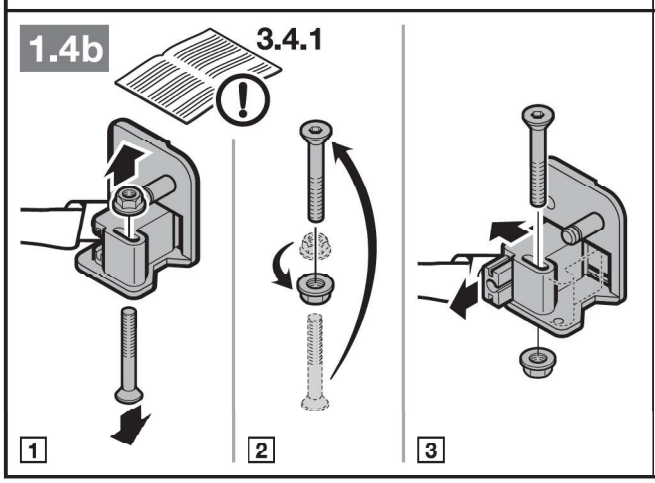

1.6a
3.3.3/3.5.2
1/2
1/2
Ø 10
1
2
3
EPU/LTE/LPU/LTH 40
60
40-80
A
4
EPU/LTE/LPU/LTH 40
60
55-76
A
4
EPU/LTE/LPU/LTH 40
60
113-220
A
4

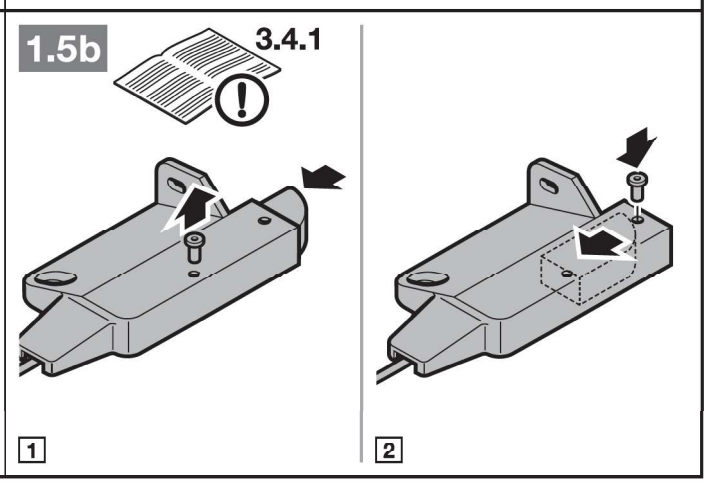

1b
1.6b
1.7b
1.8b
1.3b
1.4b
1.5b
1.3b
1.4b
1.5b
1.1b

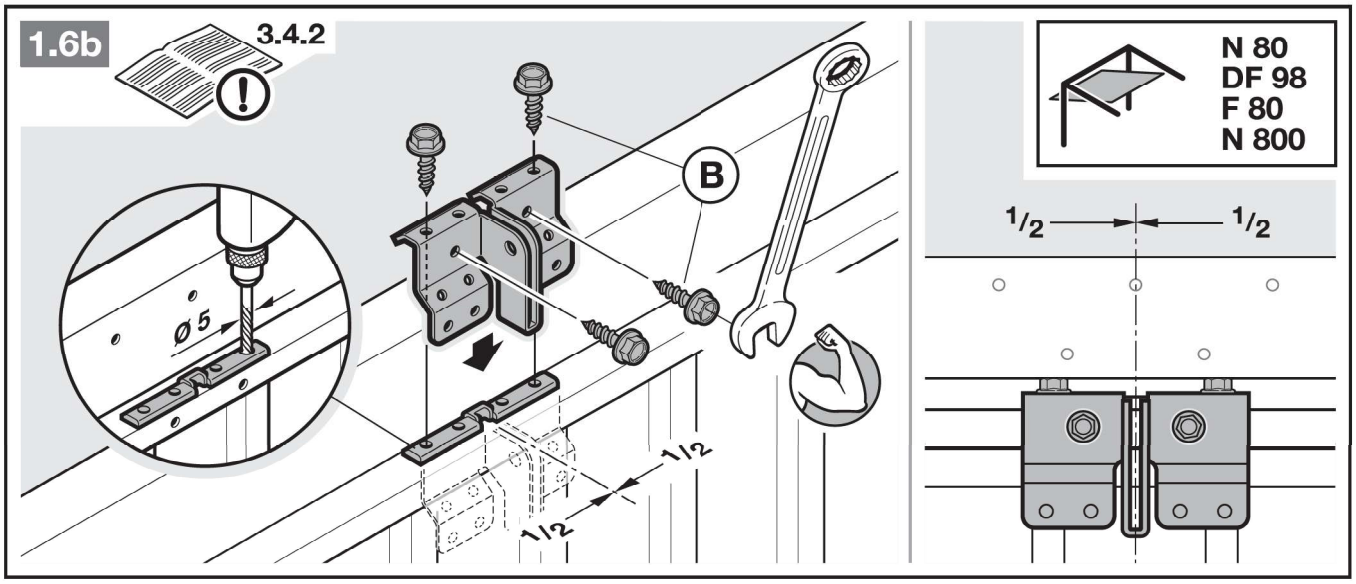
1.1b
N 80 = 50
DF 98 = 85
N 800 = 50
N 80
1
2
N 800
1
2

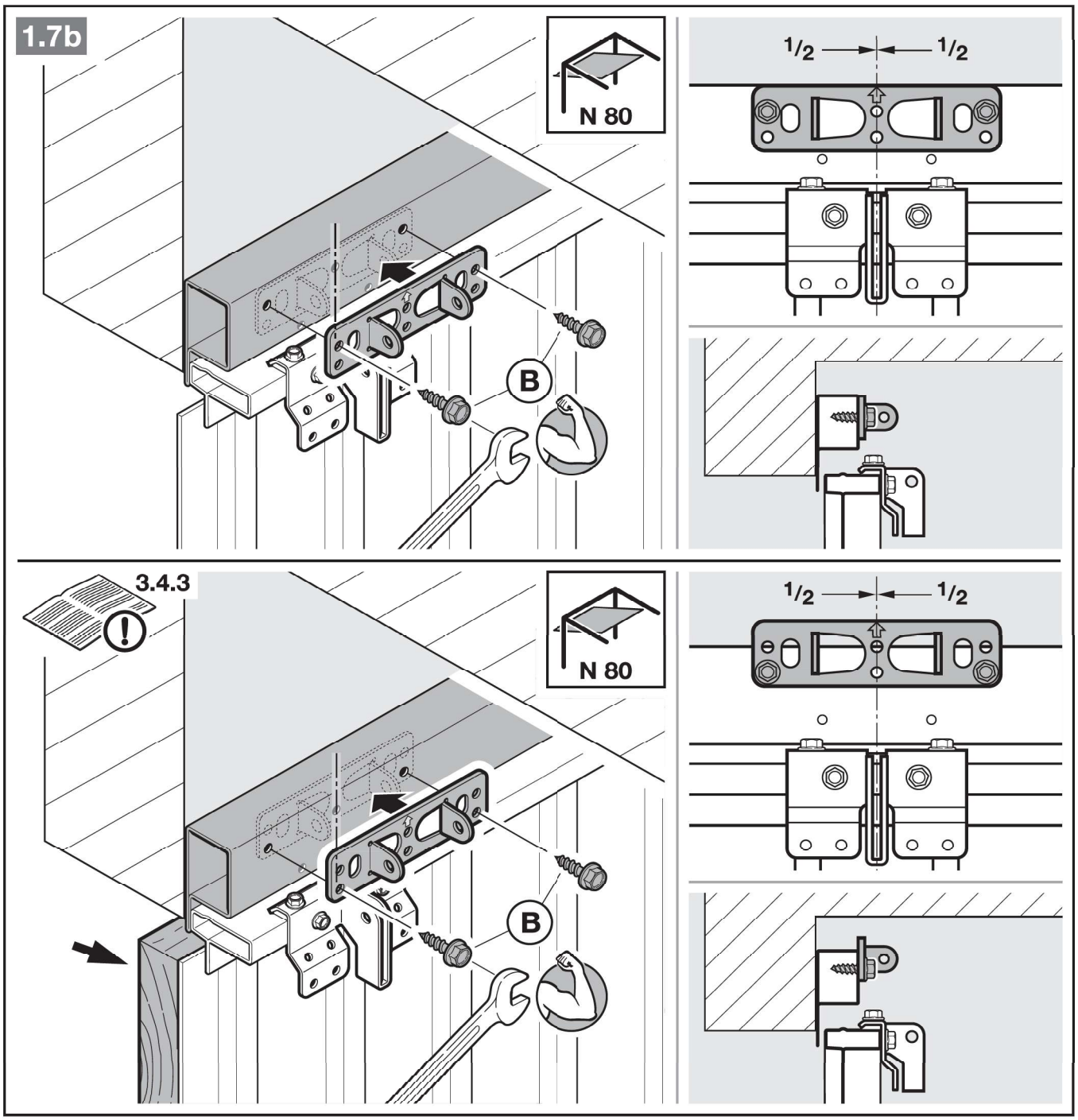

1.2b
3.2
≥ 30

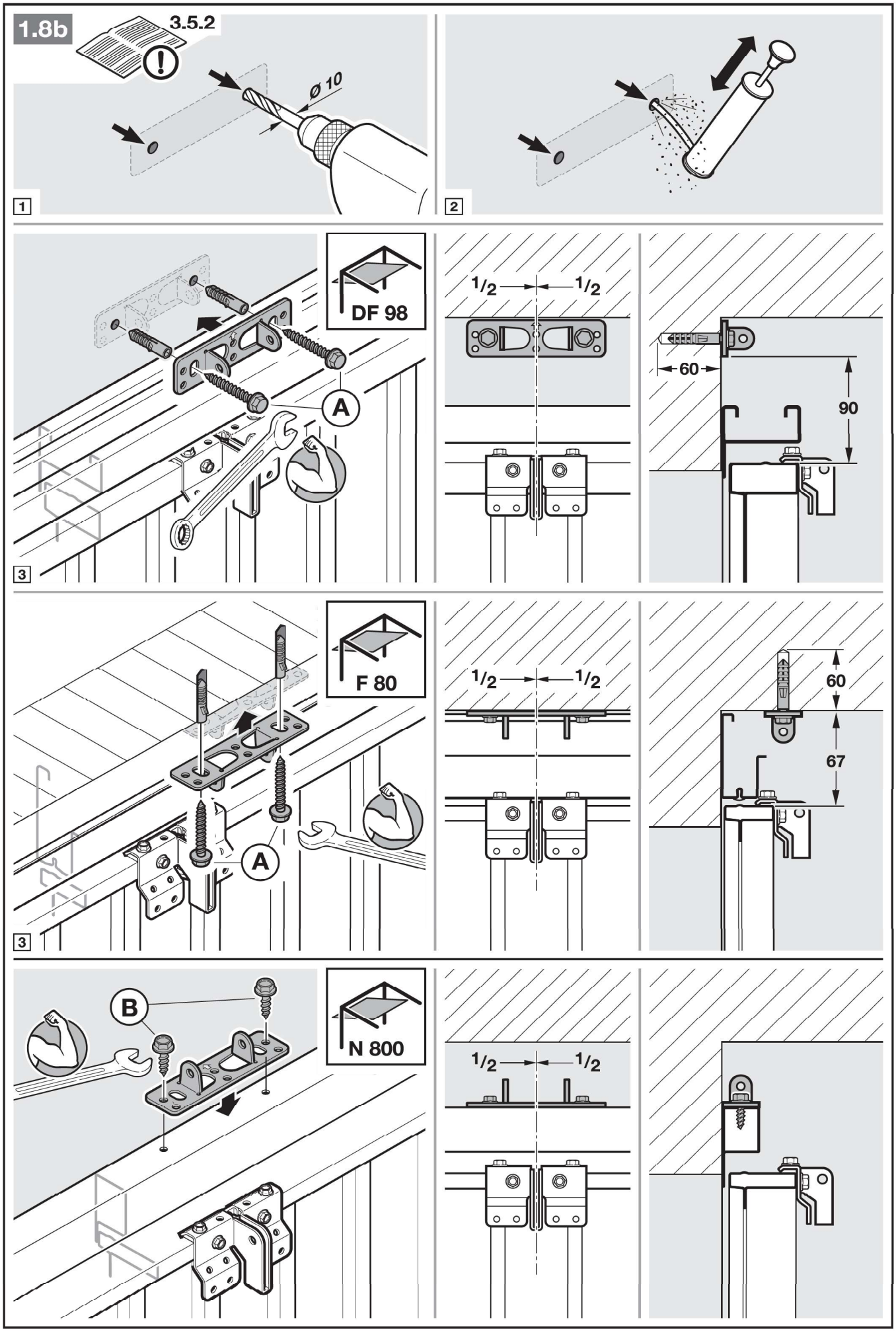

1.3b
3.4.1
1
2

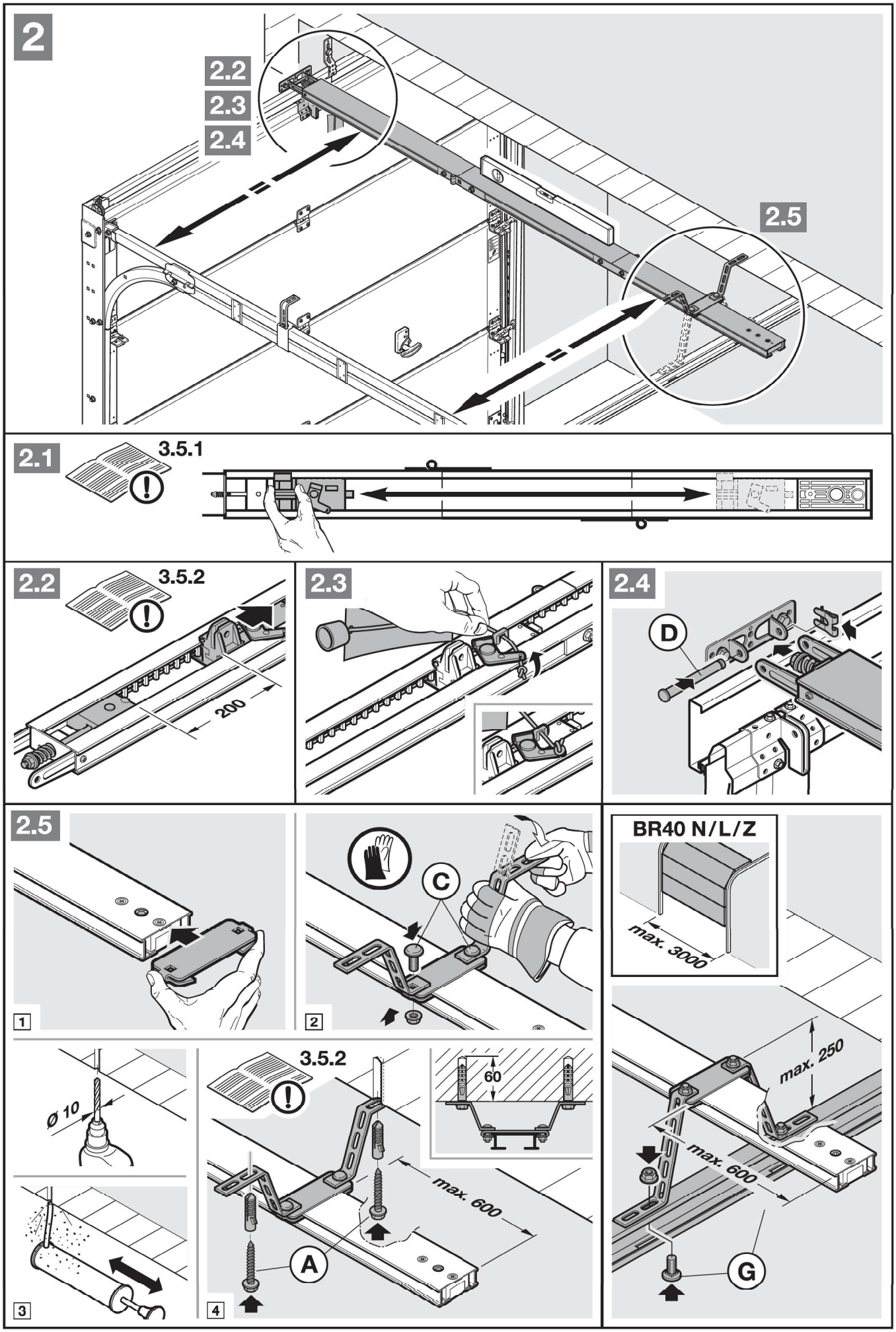

1.4b
3.4.1
1
2
3

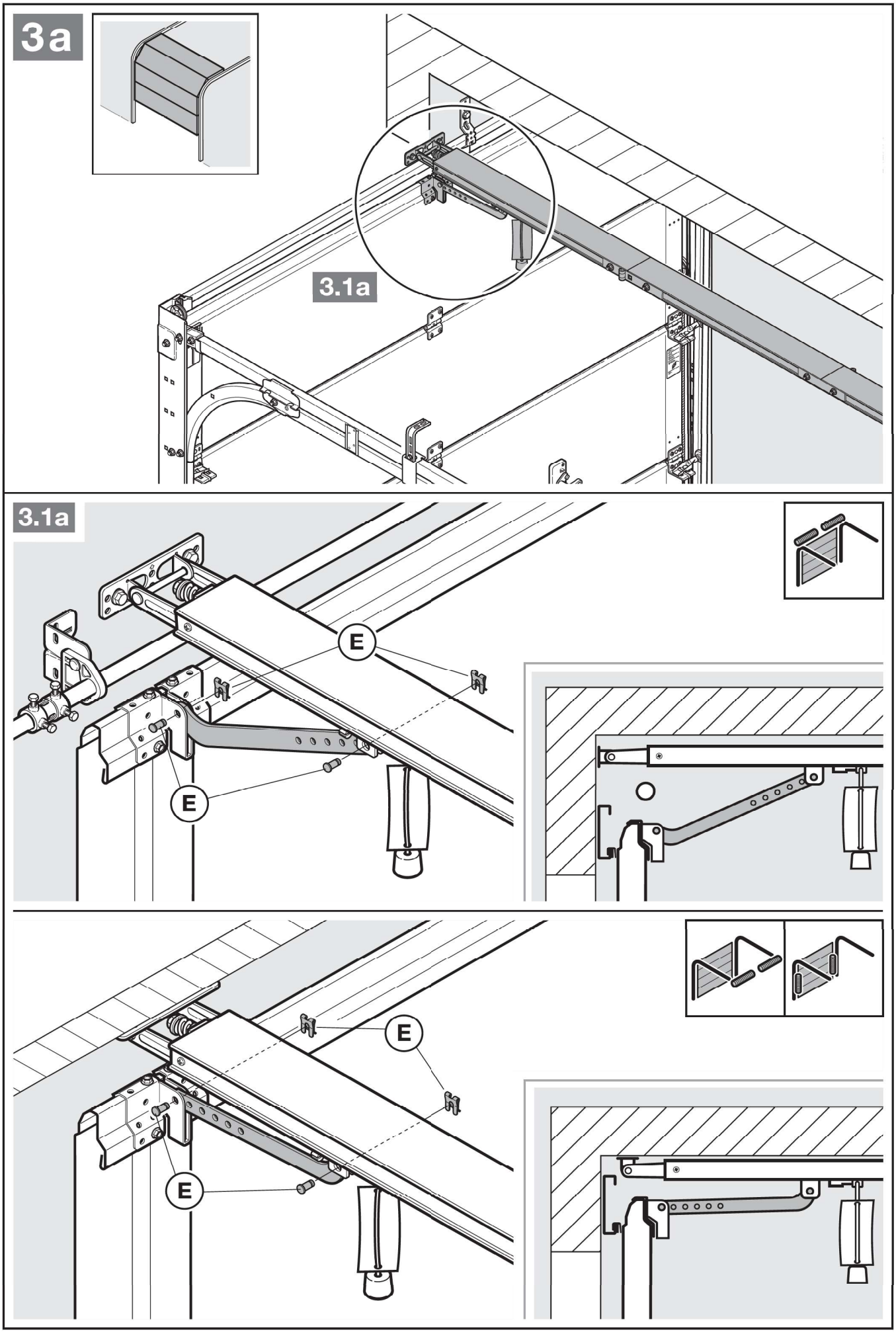

1.5b
3.4.1
1
2

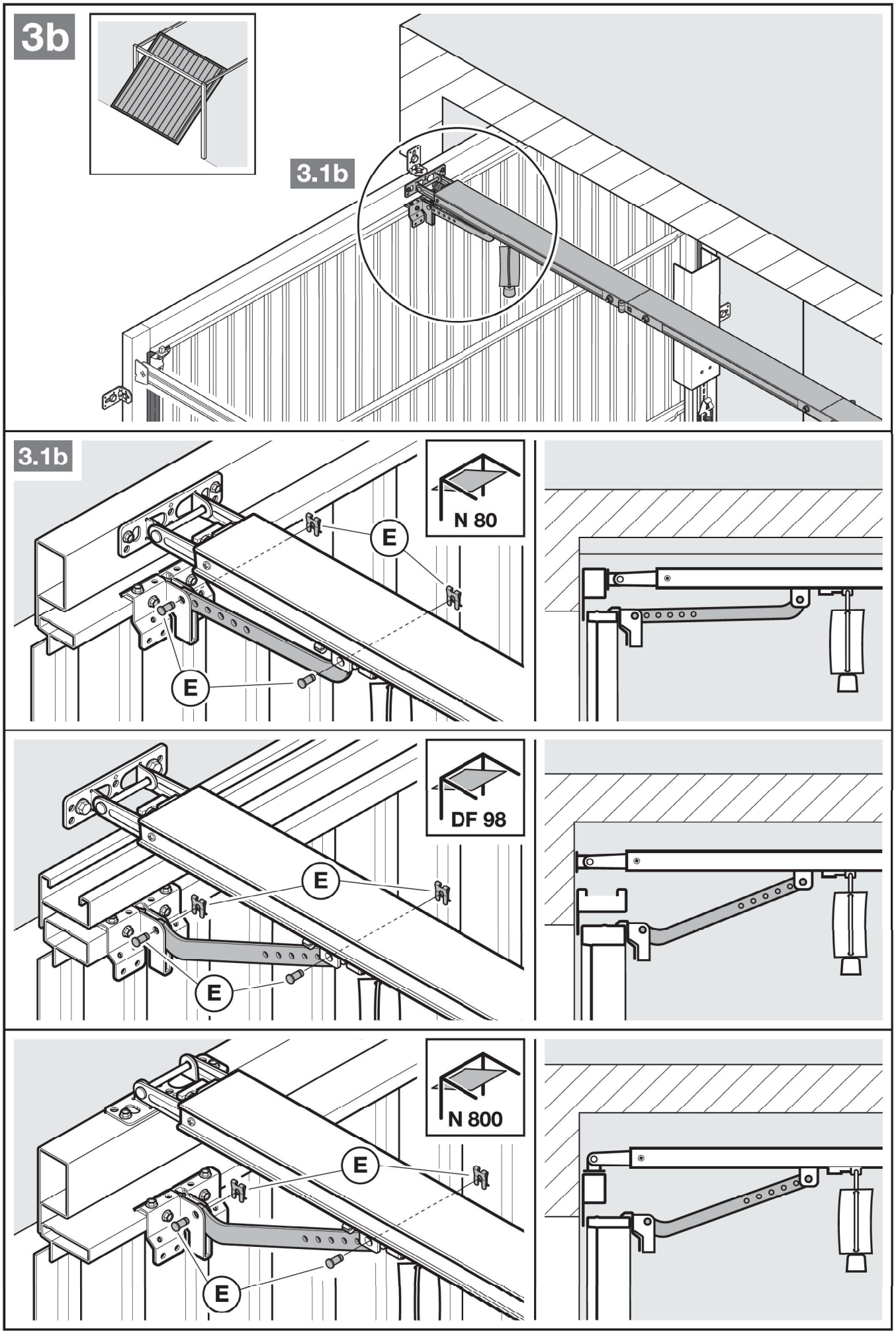

1.6b
3.4.2
B
Ø5
1/2
1/2
N 80
DF 98
F 80
N 800
1/2
1/2

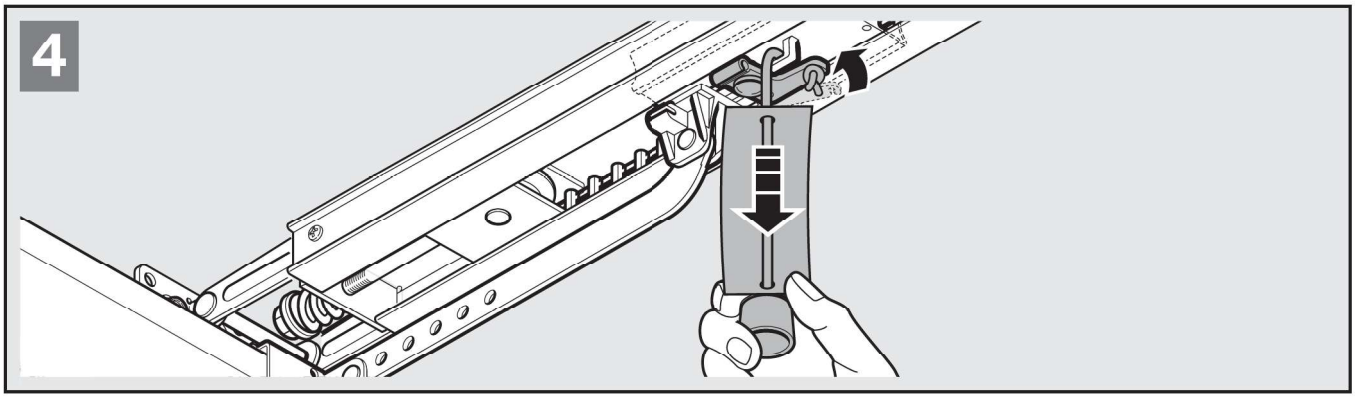

1.7b
N 80
B
1/2
1/2
3.4.3
N 80
B
1/2
1/2

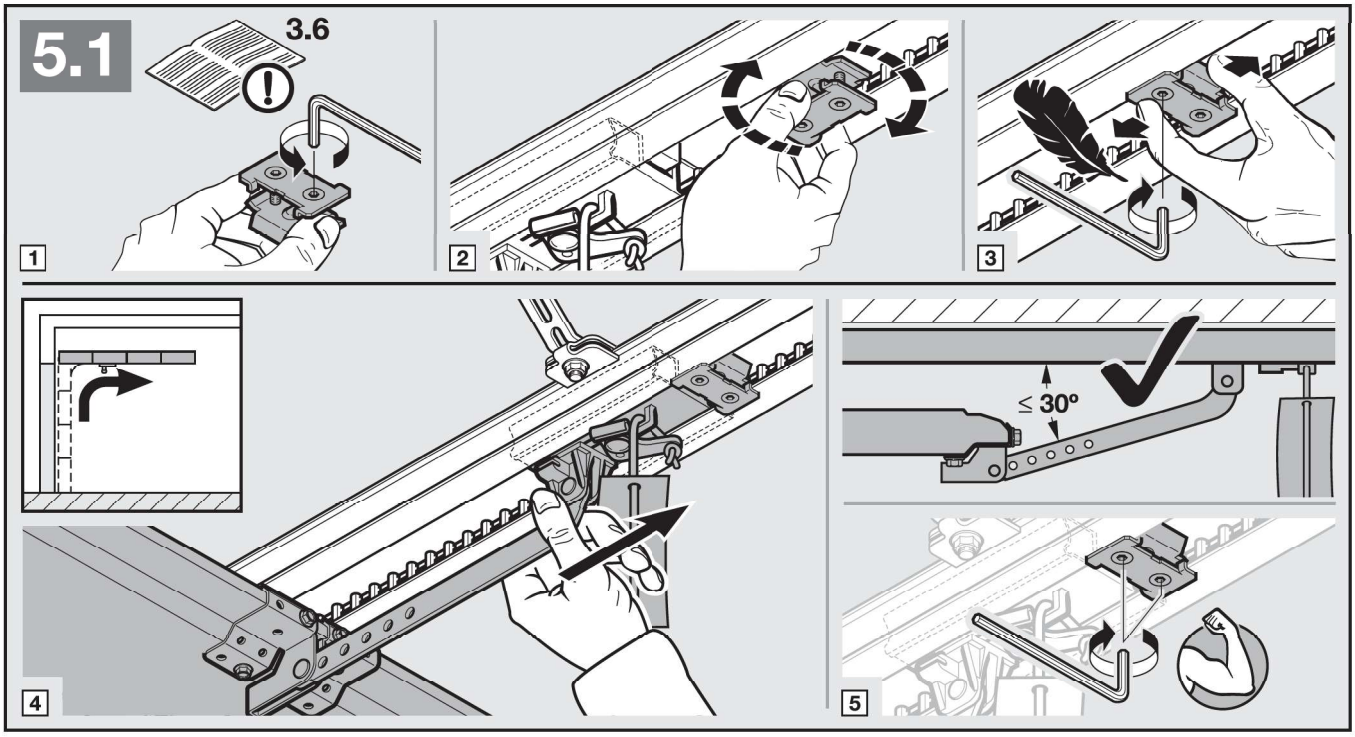

1.8b
3.5.2
Ø 10
1
2
DF 98
A
3
1/2
1/2
60
90
F 80
A
3
1/2
1/2
60
67
N 800
B
1/2
1/2

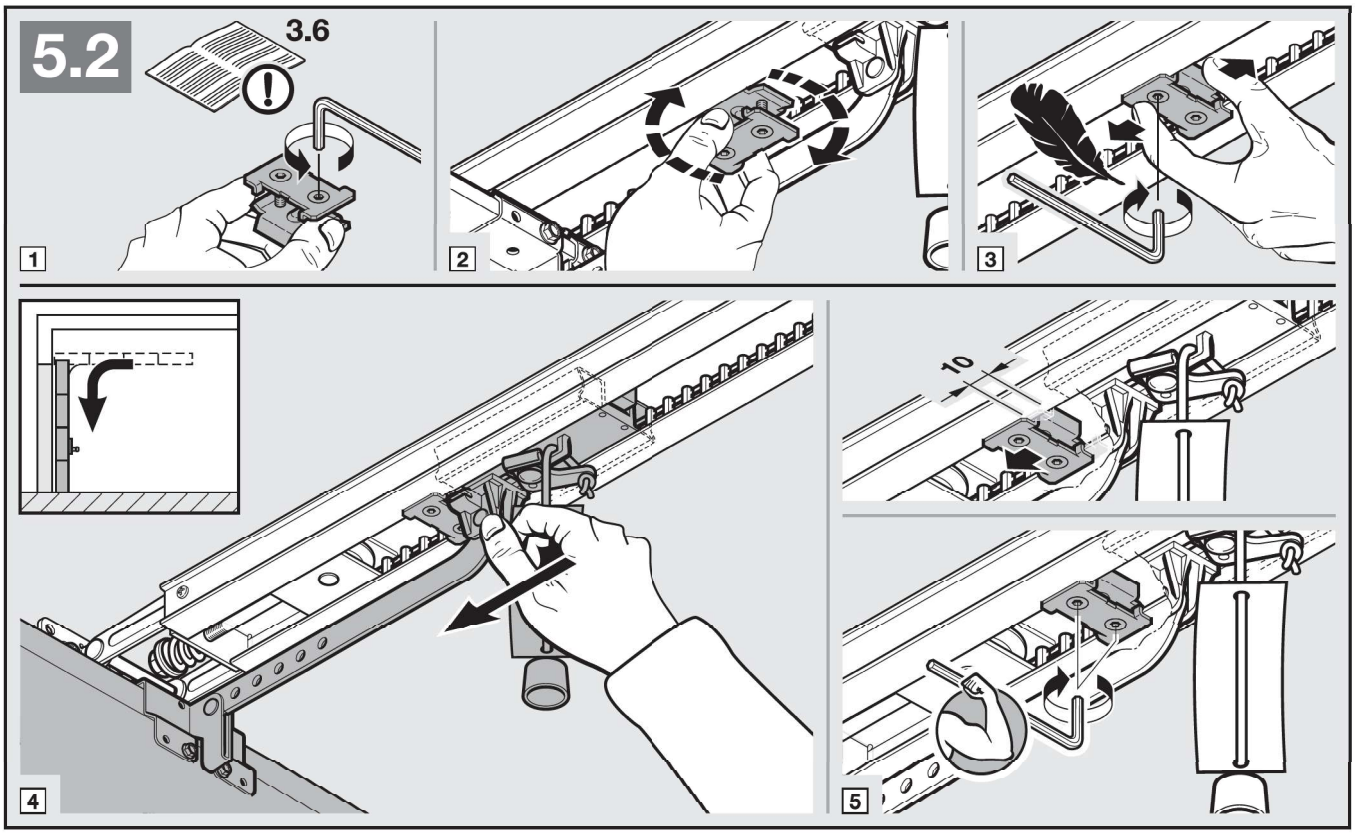

2
2.2
2.3
2.4
2.5
2.1
3.5.1
2.2
3.5.2
200
2.3
2.4
D
2.5
1
2
C
BR40 N/L/Z
max. 3000
Ø 10
3
3.5.2
60
max. 600
A
4
max. 250
max. 600
G

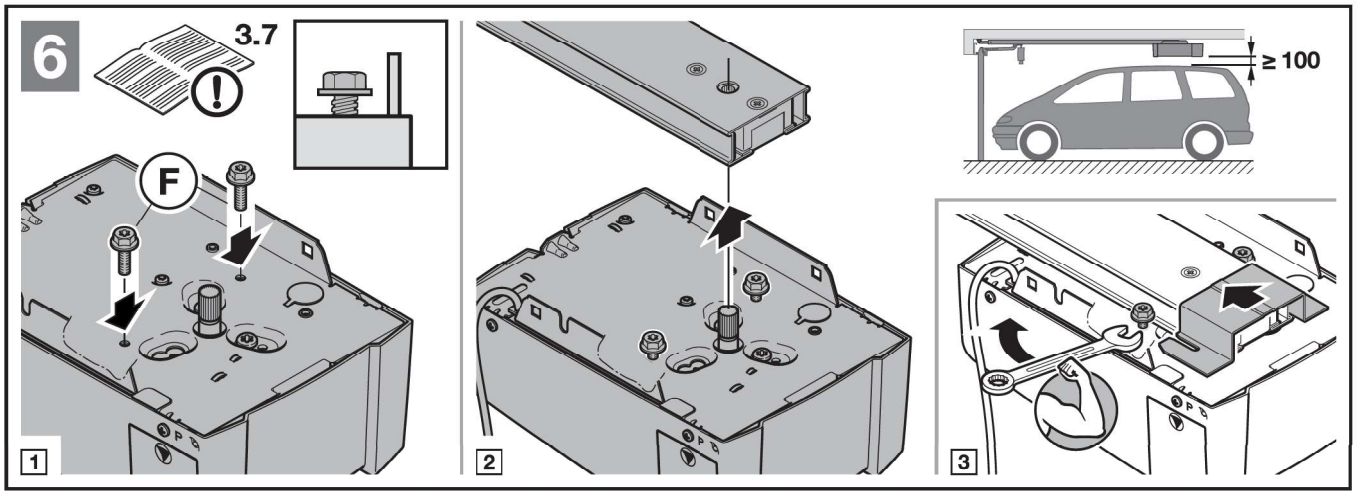

3a
3.1a
3.1a
E
E
E
E

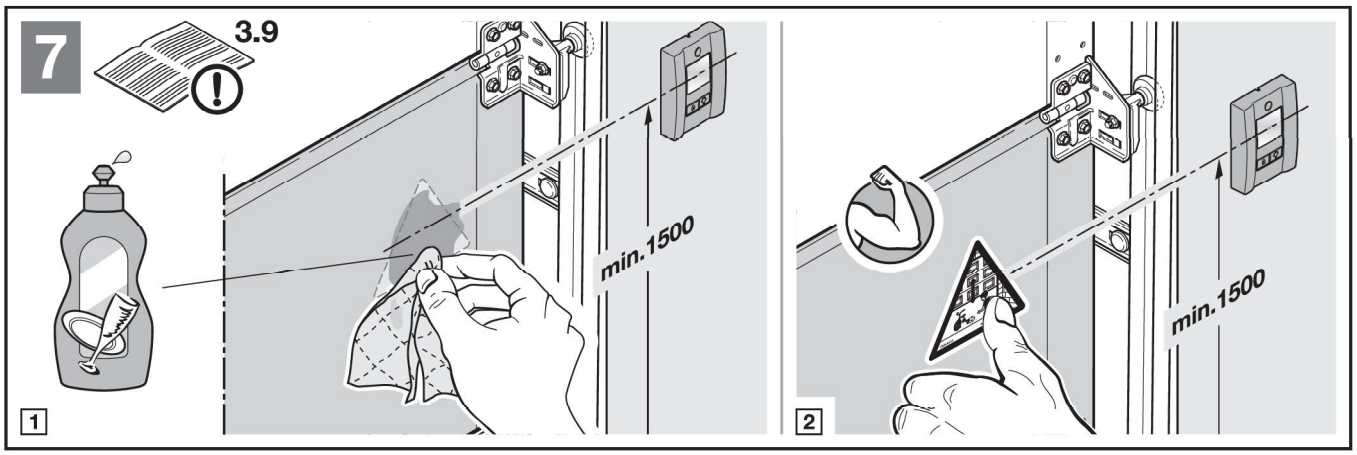

3b
3.1b
3.1b
E
E
N 80
DF 98
N 800

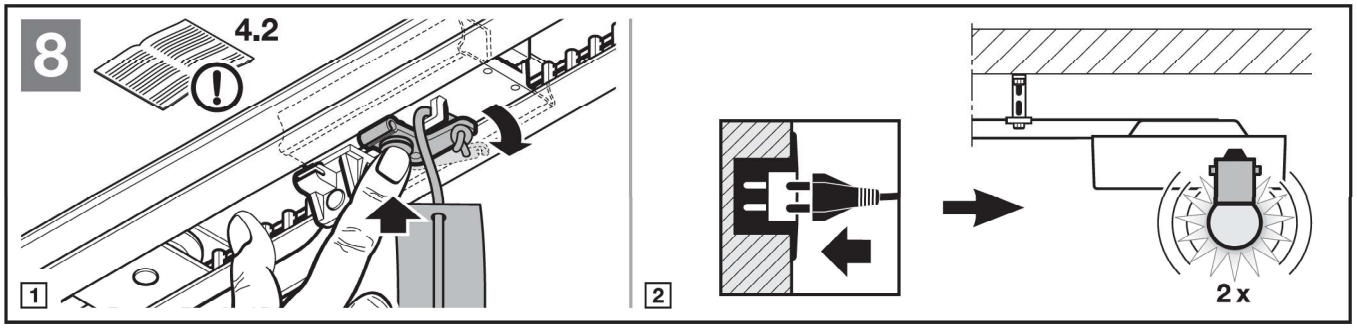

4

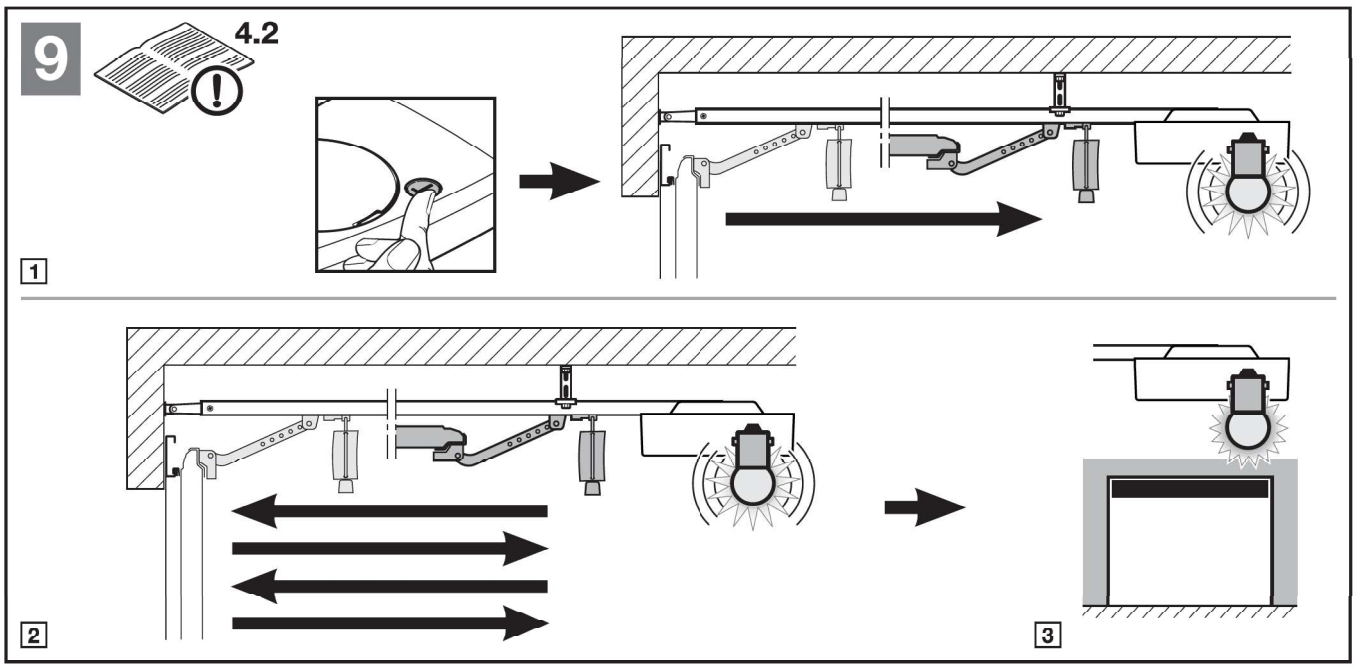

5.1
3.6
1
2
3
4
≤ 30°
5

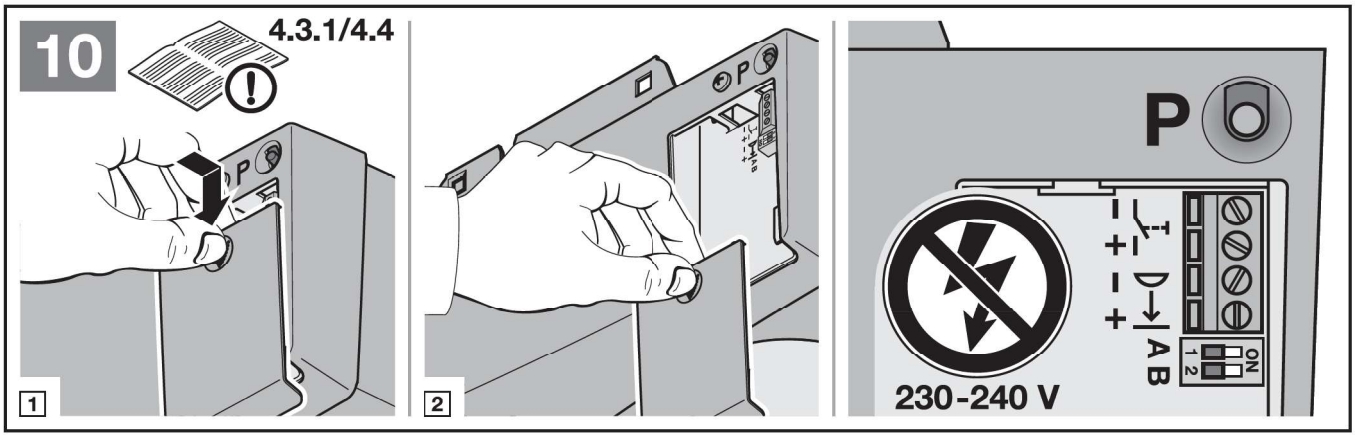

5.2
3.6
1
2
3
4
10
5

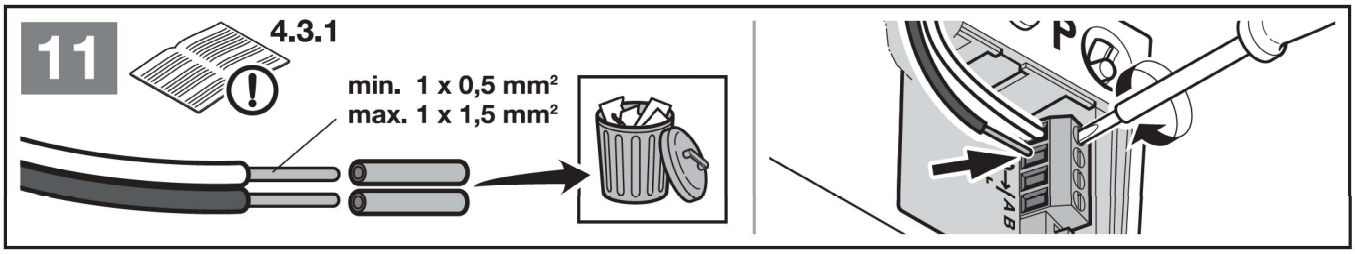

6
3.7
F
≥ 100
1
2
3

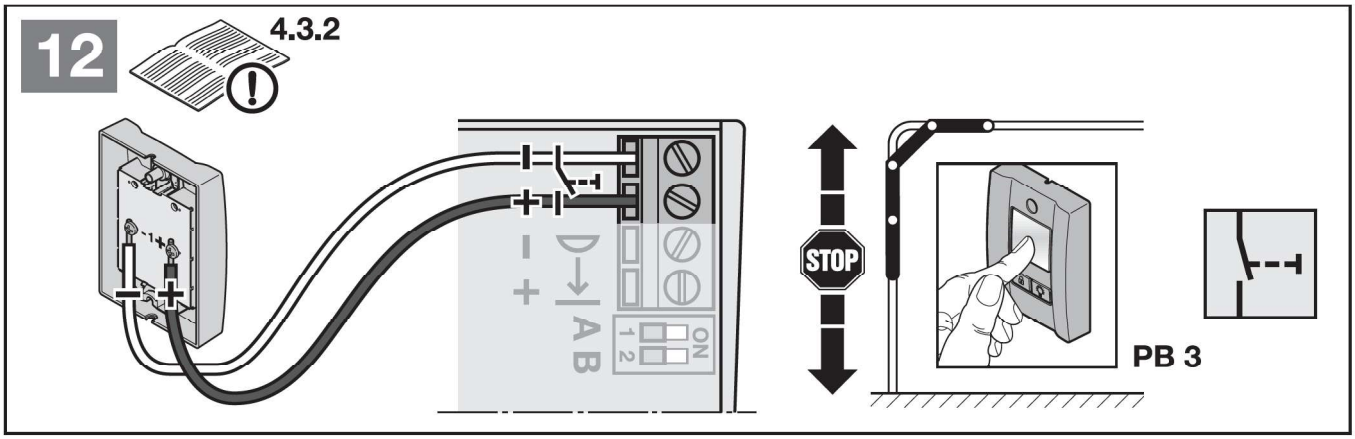

7
3.9
min.1500
min.1500
1
2

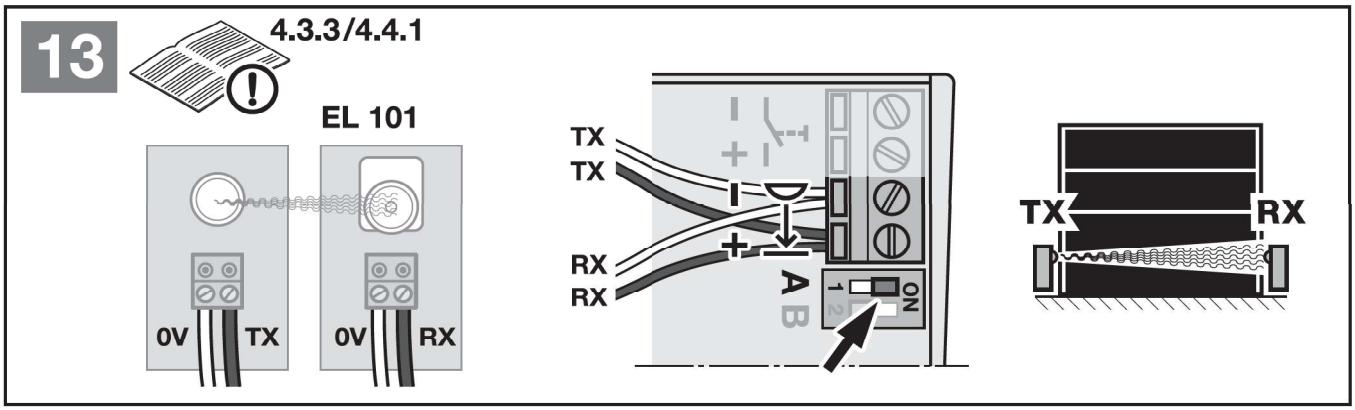

8
4.2
1
2
2 x

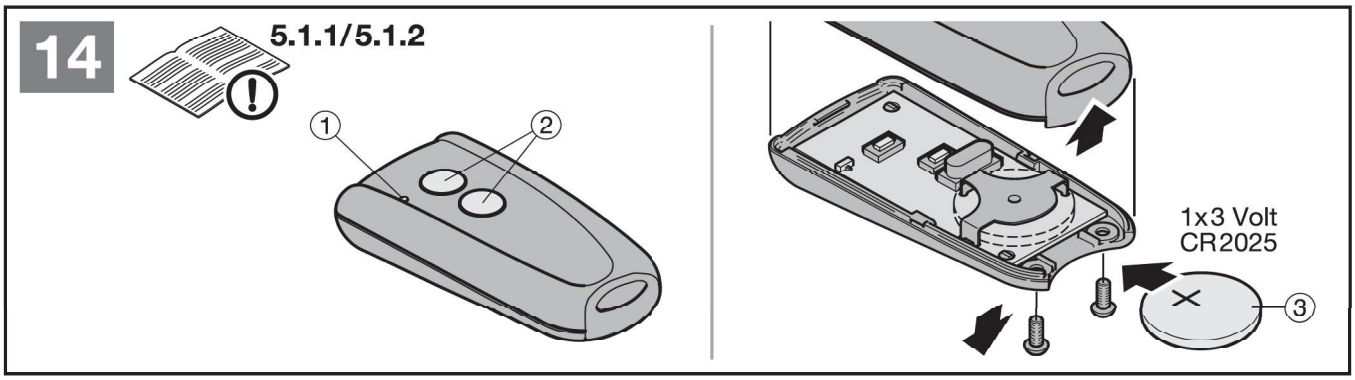

9
4.2
1
2
3

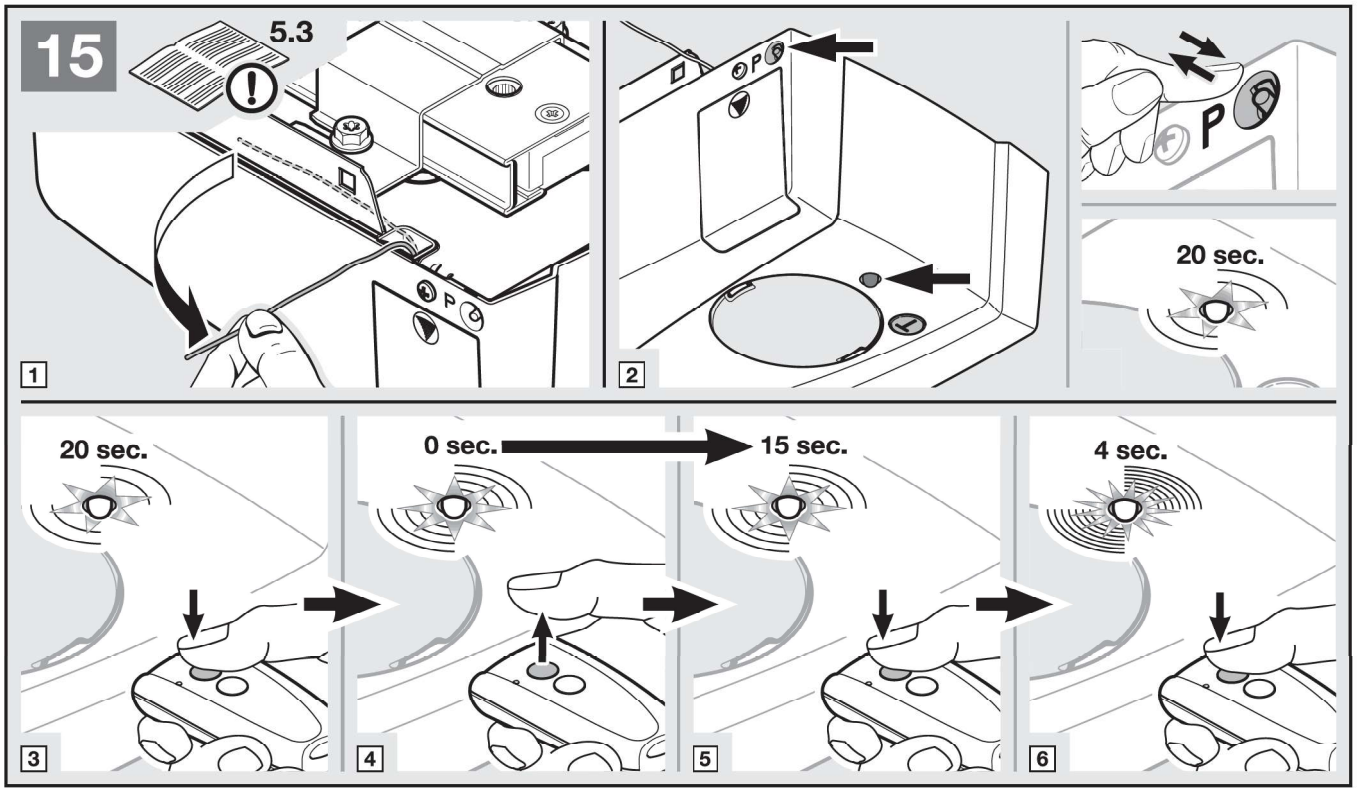

10
4.3.1/4.4
P
1
2
230-240 V
ON
1 2
A B

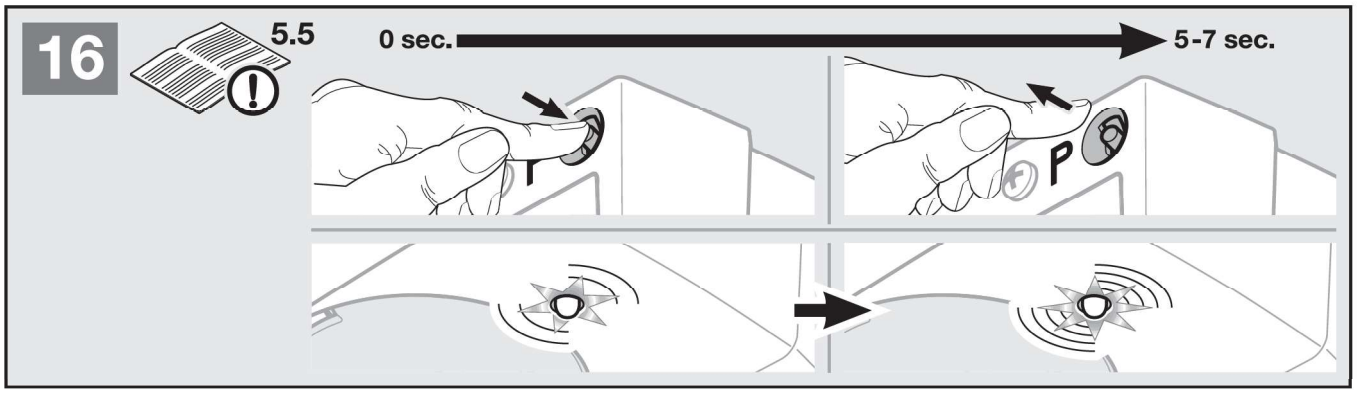

11
4.3.1
min. 1 x 0,5 mm²
max. 1 x 1,5 mm²
P

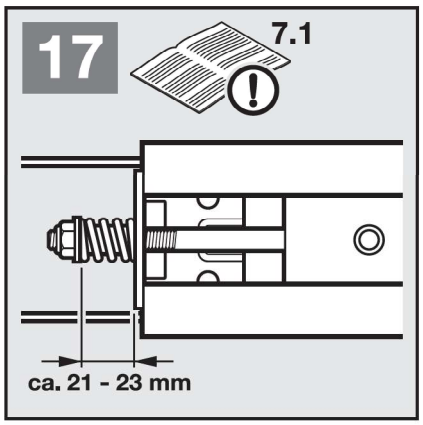

12
4.3.2
A B
ON
1 2
STOP
PB 3

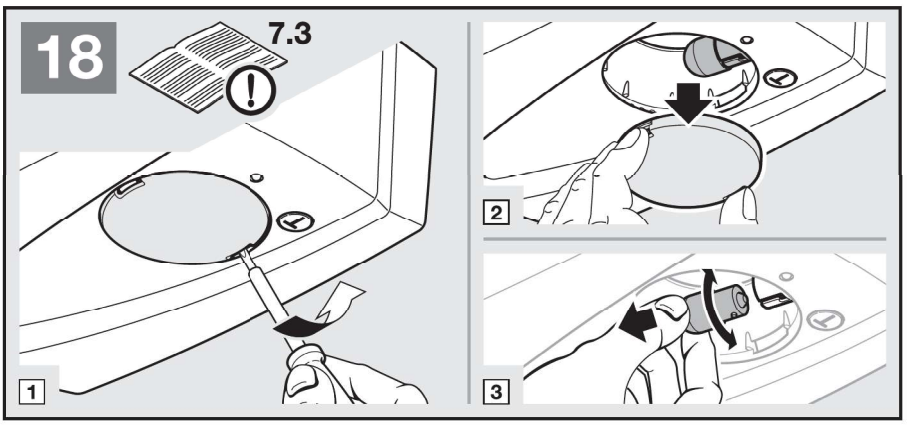

13
4.3.3/4.4.1
EL 101
0V
TX
0V
RX
TX
TX
RX
RX
A B
ON
1 2
TX
RX

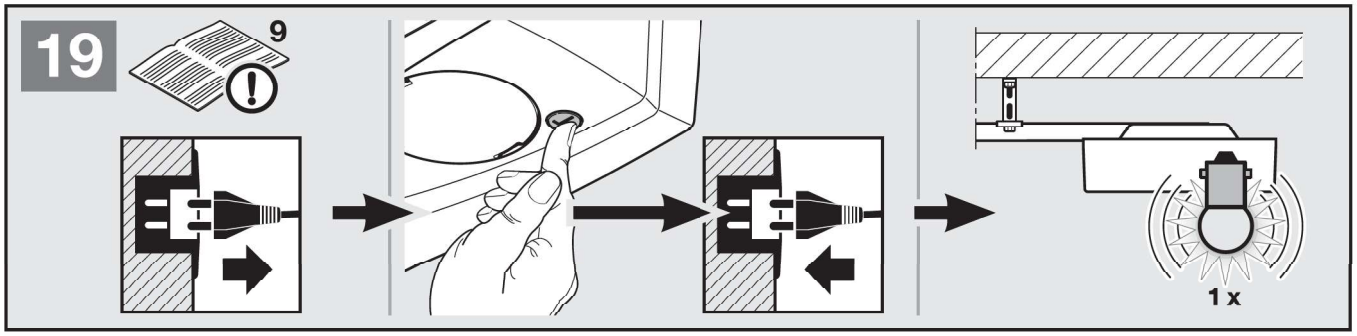

14
5.1.1/5.1.2
1
2
1x3 Volt
CR2025
3


15
5.3
P
20 sec.
1
2
20 sec.
0 sec.
15 sec.
4 sec.
3
4
5
6

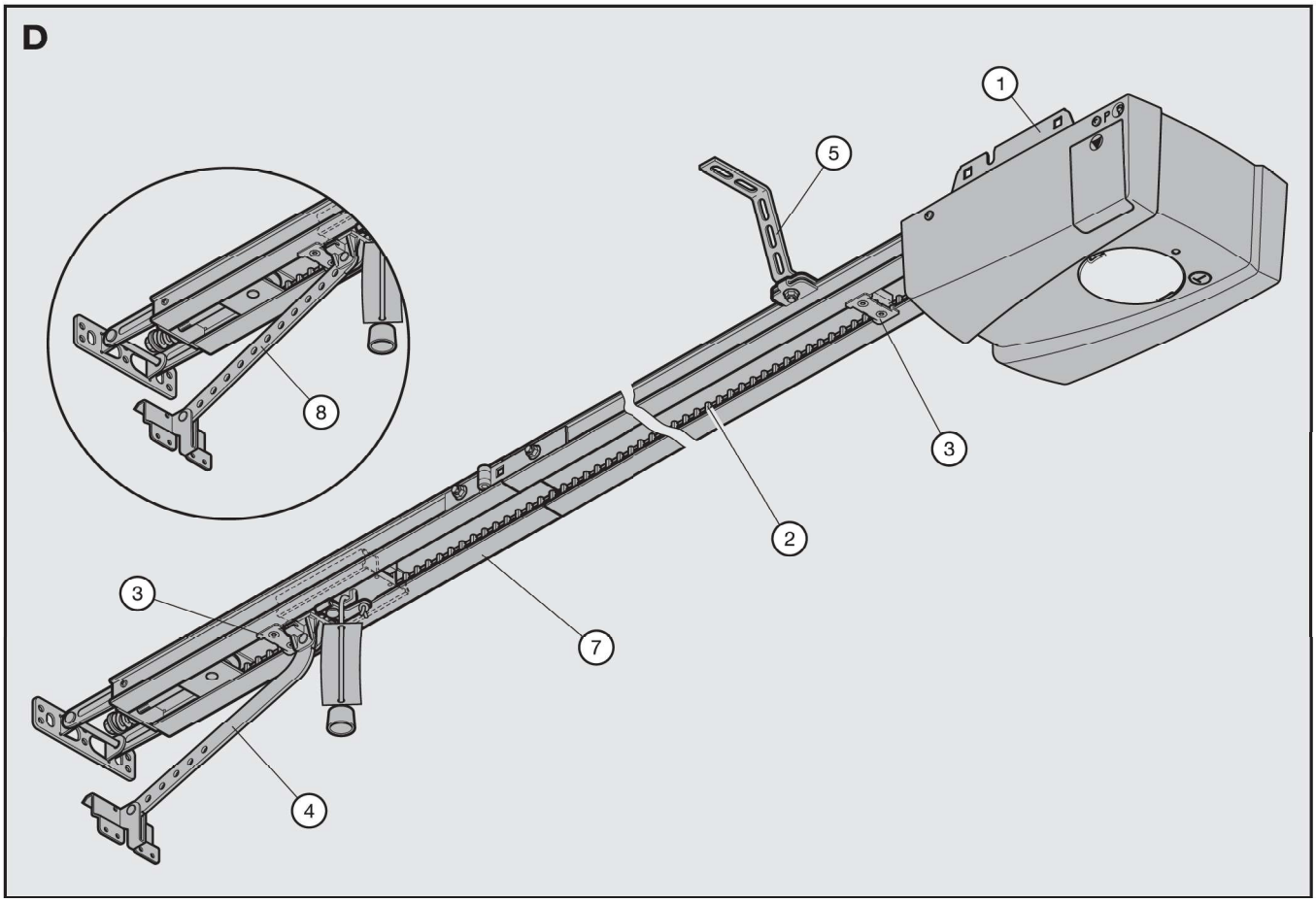

16
5.5
0 sec.
5-7 sec.
P

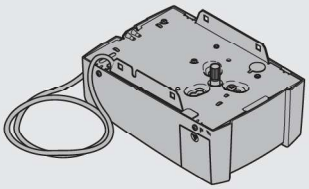
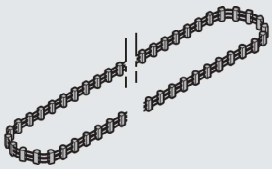
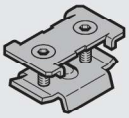
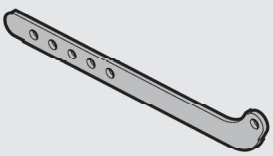
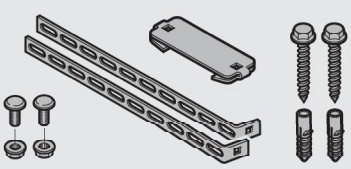

17
7.1
ca. 21 - 23 mm

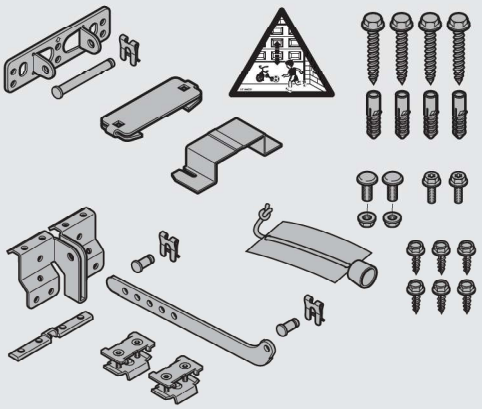
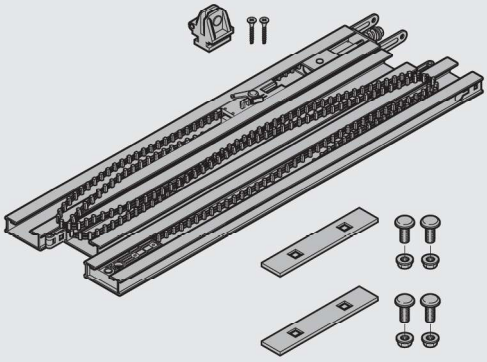

18
7.3
1
2
3


19
9
1 x

D



1		1
2		1
3		1
4		1
5		1

6		1
7		1
8		1



TR10L018-C RE / 12.2013

Liftronic 700/800

HÖRMANN KG Verkaufsgesellschaft
Upheider Weg 94-98
D-33803 Steinhagen
www.hoermann.com